II DALIS – BENDROSIOS SĄLYGOS

A DALIS: TEISINĖS IR ADMINISTRACINĖS NUOSTATOS

II.1 STRAIPSNIS – BENDRIEJI DOTACIJOS GAVĖJO ĮSIPAREIGOJIMAI IR VAIDMUO

Dotacijos gavėjas turi:

(a) būti atsakingas už Projekto vykdymą, laikantis Sutarties sąlygų ir nuostatų;

(b) būti atsakingas už bet kokių jam tenkančių teisinių įsipareigojimų vykdymą;

(c) nedelsiant informuoti NA apie bet kokius Dotacijos gavėjui žinomus pokyčius, kurie gali paveikti arba atidėti Projekto įgyvendinimą;

(d) nedelsiant informuoti NA apie bet kokius pasikeitimus, susijusius su teisine, finansine, technine, organizacine arba nuosavybės padėtimi, ir bet kokius pavadinimo, adreso arba teisinio atstovo pasikeitimus.

II.2 STRAIPSNIS – ŠALIŲ SIUNČIAMI PRANEŠIMAI

II.2.1 Pranešimų forma ir būdai

Be kokie su Sutartimi arba jos įgyvendinimu susiję pranešimai yra siunčiami raštu (paštu arba elektronine forma). Pranešimuose turi būti nurodytas Sutarties numeris, jie siunčiami I.6 straipsnyje nurodytais šalių adresais.

Jeigu to prašo bet kuri iš šalių, elektronine forma siunčiami oficialūs pranešimai turi būti patvirtinami pateikiant atspausdintą ir pasirašytą to pranešimo originalą su sąlyga, kad toks prašymas bus pateiktas be nepateisinamo atidėliojimo. Pranešimo siuntėjas turi be nepateisinamo atidėliojimo paštu išsiųsti atspausdintą ir pasirašytą pranešimo originalą.

Oficialūs pranešimai siunčiami registruotu laišku su patvirtinimu apie jo įteikimą arba atitinkamomis elektroninėmis ryšio priemonėmis.

II.2.2 Pranešimų data

Bet koks pranešimas laikomas pateiktu, kai jį gauna šalis, kuriai jis buvo adresuotas, išskyrus tuos atvejus, kai Sutartyje numatyta pranešimo išsiuntimo data.

Elektronine forma siunčiamas pranešimas yra laikomas gautu tą dieną, kai toks pranešimas buvo sėkmingai išsiųstas, su sąlyga, kad jis buvo išsiųstas I.6 straipsnyje nurodytais šalių adresais. Siuntimas laikomas nesėkmingu, jeigu siunčiančioji šalis gauna pranešimą apie tai, kad pranešimas nebuvo pristatytas. Šiuo atveju, siunčiančioji šalis turi nedelsiant dar kartą išsiųsti tokį pranešimą bet kuriuo I.6 straipsnyje nurodytu adresu. Tuo atveju, jeigu pranešimas nėra sėkmingai išsiųstas, siunčiančioji šalis nėra laikoma pažeidusia savo pareigą išsiųsti tokį pranešimą per nurodytą laiką.

Paštu siunčiamas pranešimas NA yra laikomas gautu tą dieną, kai jis yra užregistruojamas I.6.2 straipsnyje nurodytu adresu.

Oficialūs pranešimai, siunčiami registruotu laišku su patvirtinimu apie jo įteikimą arba atitinkamomis elektroninėmis ryšio priemonėmis, yra laikomi gautais tą dieną, kuri yra nurodyta patvirtinime apie jo įteikimą arba gavimą.

II.3 STRAIPSNIS – ATSAKOMYBĖ UŽ ŽALĄ

II.1.1 NA ir Komisija nėra laikomos atsakingomis už bet kokią žalą, kurią sukėlė arba patyrė Dotacijos gavėjas, įskaitant žalą trečiosioms šalims dėl Projekto įgyvendinimo arba Projekto įgyvendinimo metu.

II.1.2 Išskyrus nenugalimos jėgos veikimo atvejus, Dotacijos gavėjas privalo atlyginti NA patirtą bet kokią su Projekto įgyvendinimu susijusią žalą arba dėl netinkamo, dalinio arba pavėluoto Projekto įgyvendinimo patirtą žalą.

II.4 STRAIPSNIS – INTERESŲ KONFLIKTAS

II.4.1 Dotacijos gavėjas įsipareigoja imtis visų priemonių, būtinų užkirsti kelią bet kokių interesų, turinčių įtakos nešališkam ir objektyviam Sutarties vykdymui, konflikto atsiradimui. Toks interesų konfliktas gali atsirasti dėl ekonominio suinteresuotumo, politinio arba nacionalinio priklausomumo, šeimyninių ar emocinių ryšių arba dėl kitų bendrų interesų (toliau – „interesų konfliktas“).

II.4.2 Apie visus interesų konfliktus arba situacijas, dėl kurių vykdant Sutartį kyla arba gali kilti interesų konfliktas, privaloma nedelsiant raštu pranešti NA. Dotacijos gavėjas įsipareigoja imtis visų reikiamų priemonių tokiai situacijai nedelsiant ištaisyti. NA pasilieka teisę tikrinti ar taikomos priemonės yra tinkamos, ir, jei būtina, gali pareikalauti, kad Dotacijos gavėjas per nustatytą laiką taikytų papildomas priemones.

II.5 STRAIPSNIS – KONFIDENCIALUMAS

II.5.1 NA ir Dotacijos gavėjas įsipareigoja užtikrinti bet kokių dokumentų ir informacijos (bet kokia forma), kuri jiems yra atskleista žodžiu arba raštu Sutarties vykdymo metu, konfidencialumą, įskaitant tokią informaciją ir dokumentus, kurie raštu nurodyti, kaip konfidencialūs.

II.5.2 Dotacijos gavėjas nenaudos konfidencialios informacijos ir dokumentų jokiam kitam tikslui, išskyrus savo įsipareigojimų pagal Sutartį vykdymui, išskyrus tuos atvejus, kai su NA raštu sutarta kitaip.

II.5.3 NA ir Dotacijos gavėjas privalo laikytis II.5.1 ir II.5.2 straipsniuose nustatytų įsipareigojimų Sutarties vykdymo laikotarpiu ir penkerius metus nuo likusios dotacijos dalies sumokėjimo, išskyrus tuos atvejus, kai:

(a) atitinkama šalis sutinka atleisti kitą šalį nuo konfidencialumo įsipareigojimų anksčiau;

(b) konfidenciali informacija yra paviešinama kitomis priemonėmis, įsipareigojusiai šaliai nepažeidus konfidencialumo įsipareigojimo;

(c) konfidencialią informaciją reikalaujama atskleisti pagal įstatymus.

II.6 STRAIPSNIS – ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

II.6.1 Asmens duomenų tvarkymas, kurį atlieka NA ir Komisija

NA tvarko bet kokius Sutartyje pateiktus asmens duomenis pagal nacionalinių teisės aktų nuostatas.

Visus asmens duomenis, saugomus Europos Komisijos suteiktose IT sistemose, Nacionalinės agentūros tvarko pagal 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą Nr. 45/2001 dėl duomenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokio duomenų judėjimo.

Šiuos duomenis tvarko I.6.1 straipsnyje nurodytas duomenų valdytojas tik Sutarties vykdymo, valdymo ir priežiūros tikslais, neapribojant galimybės perduoti duomenis įstaigoms, atsakingoms už nacionalinės teisės taikymo Sutarčiai stebėjimą arba patikras.

Dotacijos gavėjas turi teisę gauti prieigą prie savo asmens duomenų ir turi teisę bet kokius tokius duomenis pataisyti. Dotacijos gavėjui kilus bet kokių klausimų dėl jų asmens duomenų tvarkymo, jie juos pateikia I.6.1 straipsnyje nurodytam duomenų valdytojui.

Bet kokius Sutartyje pateiktus asmens duomenis Komisija tvarko pagal Europos Parlamento ir Tarybos 2000 m. gruodžio mėn. 18 d. Reglamentą Nr. (EB) 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo.

Dotacijos gavėjas turi teisę bet kuriuo metu kreiptis į Europos duomenų priežiūros pareigūną.

II.6.2 Asmens duomenų tvarkymas, kurį atlieka Dotacijos gavėjas

Jeigu pagal Sutartį Dotacijos gavėjui reikia tvarkyti asmens duomenis, Dotacijos gavėjas gali tai daryti tik prižiūrimas I.6.1 straipsnyje nurodyto duomenų valdytojo, visų pirma atsižvelgiant į tvarkymo tikslus, duomenų, kurie gali būti tvarkomi, kategorijas, duomenų gavėjus ir priemones, kuriomis duomenų subjektas gali pasinaudoti savo teisėmis.

Dotacijos gavėjas suteikia prieigą prie duomenų tik tiems darbuotojams, kuriems jie yra būtini Sutarčiai vykdyti, ją valdyti ir prižiūrėti.

Dotacijos gavėjas įsipareigoja priimti tinkamas technines ir organizacines saugumo priemones, atsižvelgdamas į su tvarkymu susijusią riziką ir į atitinkamų asmens duomenų pobūdį, kad:

(a) užkirstų kelią prieigos teisės neturintiems asmenims naudotis kompiuterinėmis sistemomis, kuriomis tvarkomi asmens duomenys, visų pirma:

(i) neteisėtam laikmenos skaitymui, kopijavimui, keitimui ar pašalinimui;

(ii) neteisėtam duomenų įvedimui ir neteisėtam saugomų asmens duomenų atskleidimui, keitimui ar ištrynimui;

(iii) užkirstų kelią prieigos teisės neturintiems asmenims naudotis duomenų tvarkymo sistemomis duomenų perdavimo priemonėmis;

(b) užtikrintų, kad prieigos teisę turintys duomenų tvarkymo sistemos vartotojai turėtų prieigą tik prie tų asmens duomenų, kuriais jie gali naudotis pagal savo prieigos teisę;

(c) užregistruotų, kurie asmens duomenys, kada ir kam buvo perduoti;

(d) užtikrintų, kad trečiųjų šalių vardu tvarkomus asmens duomenis būtų galima tvarkyti tik taip, kaip nurodo NA;

(e) užtikrintų, kad perduodant asmens duomenis ir perduodant laikmeną, be leidimo skaityti, kopijuoti ar ištrinti duomenų nebūtų galima;

(f) sukurtų tokią savo organizacinę struktūrą, kuri atitiktų duomenų apsaugos reikalavimus.

II.7 STRAIPSNIS – EUROPOS SĄJUNGOS FINANSAVIMO VIEŠINIMAS

II.7.1 Informacija apie finansavimą iš Europos Sąjungos lėšų ir Europos Sąjungos logotipo naudojimas

Bet kuriuose Dotacijos gavėjo pateikiamuose pranešimuose ar leidiniuose apie vykdomą Projektą, įskaitant pranešimus ir skelbimus konferencijose ar seminaruose, taip pat bet kokiuose informacinio arba reklaminio pobūdžio leidiniuose (lankstinukai, skrajutės, plakatai, pristatymai ir t.t.) turi būti nurodoma, kad Projekto įgyvendinimui Europos Sąjunga suteikė finansinę paramą, bei turi būti naudojamas Europos Sąjungos logotipas. http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/publ/graphics/identity_en.htm ir http://ec.europa.eu/dgs/communication/services/visual_identity/pdf/use-emblem_en.pdf.
Kai Europos Sąjungos logotipas yra naudojamas kartu su kitais logotipais, jis turi būti vienodai aiškiai išskirtas.

Įsipareigojimas naudoti Europos Sąjungos emblemą nesuteikia Dotacijos gavėjui išskirtinės teisės jį naudoti. Dotacijos gavėjas neturi pasisavinti Europos Sąjungos emblemos arba kito panašaus prekės ženklo arba logotipo, nei užregistruodamas nei jokiomis kitomis priemonėmis.

II.7.2 NA ir Komisijos atsakomybės ribojimas

Bet kuriame Dotacijos gavėjo bendrai arba atskirai pateiktame pranešime ar leidinyje, nesvarbu, kokiais būdais ir forma jis yra pateikiamas, turi būti nurodoma, kad jame atspindėtas Dotacijos gavėjo požiūris, o NA ir Europos Komisija nėra atsakingi už pateikiamos informacijos turinį.

II.8 STRAIPSNIS – IKI SUTARTIES SUDARYMO TURIMOS TEISĖS, REZULTATŲ NUOSAVYBĖ IR JŲ PANAUDOJIMAS (ĮSKAITANT INTELEKTINĖS IR PRAMONINĖS NUOSAVYBĖS TEISES)

II.8.1 Dotacijos gavėjo rezultatų nuosavybė

Jeigu Sutartyje nenumatyta kitaip, veiklos rezultatai, įskaitant pramoninės ir intelektinės nuosavybės teises, ataskaitas ir kitus su jomis susijusius dokumentus, priklauso Dotacijos gavėjui.

II.8.2 Iki Sutarties sudarymo turimos intelektinės ir pramoninės nuosavybės teisės

Jeigu Dotacijos gavėjas iki Sutarties sudarymo turėjo pramoninių ir intelektinės nuosavybės teisių, įskaitant trečiųjų šalių teisių, jie turi sudaryti jų sąrašą ir panaudojimo ribas bei šią informaciją pateikti NA vėliausiai iki Sutarties vykdymo pradžios.

Dotacijos gavėjas turi užtikrinti, kad Sutarties vykdymo metu jie turės visas teises naudoti anksčiau įgytas pramonines ir intelektinės nuosavybės teises.

II.8.3 NA ir Europos Sąjungos teisė naudoti rezultatus ir iki Sutarties sudarymo turimas intelektinės ir pramoninės nuosavybės teises

Nepažeidžiant II.1, II.3 ir II.8.1 straipsnių nuostatų, Dotacijos gavėjas suteikia NA ir Europos Sąjungai teisę naudotis Projekto rezultatais šiems tikslams:

(a) naudojant savo tikslams, visų pirma, suteikiant prieigą NA, Europos Sąjungos institucijose, agentūrose ir įstaigose, bei Šalių narių institucijose dirbantiems asmenims, taip pat kopijuoti ir atkurti visus Projekto rezultatus arba jų dalį, neribojant kopijų kiekio;

(b) platinti visuomenėje spausdinta, elektronine arba skaitmenine forma, skelbiant internete, įskaitant „Europa“ svetainėje, kaip atsisiunčiamą/neatsisiunčiamą failą, transliuoti arba pristatyti visuomenei bet kokiomis techninėmis priemonėmis, per žiniasklaidą, viešas publikacijas ir pateiktis bei , įtraukiant į viešas duomenų bazes ar rodykles;

(c) vertimui;

(d) suteikti prieigą, gavus individualius prašymus, nesuteikiant teisės atkurti arba naudoti rezultatų, kaip yra nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos 2001 m. gegužės mėn. 30 d. Reglamente (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais;

(e) saugojant atspausdinta, elektronine arba kita forma;

(f) archyvuojant, laikantis NA taikomų dokumentų valdymo taisyklių;

(g) perduodant teisę leisti naudotis arba sublicencijuoti veiklos rezultatus trečiosioms šalims, kaip nustatyta (b) ir (c) punktuose.

Papildomos NA ir/arba Europos Sąjungos teisės naudoti rezultatus gali būti nurodytos Specialiosiose sąlygose.

Dotacijos gavėjas turi užtikrinti NA ir/arba Europos Sąjungos teisę naudotis bet kokiomis iki Sutarties sudarymo turimomis intelektinės ir pramoninės nuosavybės teisėmis, kurios yra Projekto rezultatų dalis. Jeigu Specialiosiose sąlygose nėra numatyta kitaip, šiomis iki Sutarties sudarymo turimomis intelektinės ir pramoninės nuosavybės teisėmis turi būti naudojamasi tokiems patiems tikslams ir tokiomis pačiomis sąlygomis, kurios yra taikomos teisėms naudoti Projekto rezultatus.

Informacija apie autorių teisių turėtoją turi būti nurodyta, kai NA ir/arba Europos Sąjunga naudoja tokią informaciją. Informacija apie autorių teises turi būti nurodyta tokiu būdu: „© – metai – autorių teisių turėtojas. Visos teisės saugomos. Licencija suteikta – Nacionalinės agentūros pavadinimas – pagal numatytas sąlygas“ arba „© – metai – autorių teisių turėtojas. Visos teisės saugomos. Licencija suteikta Europos Sąjungai pagal numatytas sąlygas“.

II.9 STRAIPSNIS – PROJEKTO ĮGYVENDINIMUI BŪTINŲ SUTARČIŲ SUDARYMAS

II.9.1 Jeigu dėl Projekto įgyvendinimo Dotacijos gavėjui reikia pirkti prekių, darbų arba paslaugų, jis sudaro sutartį su konkurso dalyviu, pateikusiu ekonominiu požiūriu naudingiausią pasiūlymą. Tai atlikdamas Dotacijos gavėjas turi išvengti bet kokio interesų konflikto.

Dotacijos gavėjai, veikiantys kaip perkančiosios organizacijos, kurios apibrėžtos Europos Parlamento ir Tarybos 2014 m. vasario 26 d. Direktyvoje 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18/EB, arba perkančiosios organizacijos, kurio apibrėžtos Europos Parlamento ir Tarybos 2014 m. vasario 26 d. Direktyvoje 2014/25/ES dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/17/EB, turi laikytis taikomų nacionalinių viešojo pirkimo taisyklų.

II.9.2 Dotacijos gavėjas yra visiškai atsakingas už Projekto vykdymą ir Sutarties nuostatų laikymąsi. Dotacijos gavėjas privalo imtis visų reikiamų priemonių, kad bet kokioje pirkimo sutartyje būtų nustatyta, kad rangovas pagal šią Sutartį neturi jokių reikalavimo teisių NA.

II.9.3 Dotacijos gavėjas turi užtikrinti, kad II.3, II.4, II.5, II.8 ir II.20 straipsniuose pateiktos jam taikomos sąlygos taip pat būtų taikomos ir rangovui.

II.10 STRAIPSNIS – SUBRANGOS SUTARČIŲ SUDARYMAS DĖL PROJEKTO DALIES VEIKLŲ ĮGYVENDINIMO

II.10.1 „Subrangos sutartis“ yra pirkimo sutartis, kuri yra apibrėžta II.9 straipsnyje, kai dalį Projekto įgyvendinimo darbų atlieka trečioji šalis, kaip nurodyta I priede.

II.10.2 Dotacijos gavėjas gali sudaryti subrangos sutartis dėl su Projekto įgyvendinimu susijusių darbų, su sąlyga, kad be II.9 straipsnyje ir Specialiosiose sąlygose pateiktų nuostatų bus laikomasi ir šių **reikalavimų:**

(a) subrangos sutartis apima tik ribotą dalį Projekto įgyvendinimo darbų;

(b) subrangos sutarčių sudarymas turi būti pateisinamas Projekto pobūdžiu ir jo įgyvendinimo poreikiais;

(c) su subrangos sutarčių sudarymu planuojamos išlaidos turi būti išdėstytos II priede nurodytame biudžete;

(d) apie bet kokių subrangos sutarčių sudarymą, kuris nebuvo numatytas I priede, Dotacijos gavėjas turi pranešti NA, o pastaroji tai patvirtinti, nepažeidžiant II.11.2 straipsnio nuostatų;

(e) Dotacijos gavėjai turi užtikrinti, kad II.7 straipsnyje nurodytos jiems taikomos sąlygos būtų taikomos ir rangovui.

II.11 STRAIPSNIS – SUTARTIES PAKEITIMAI

II.11.1 Bet koks Sutarties pakeitimas turi būti atliekamas raštu.

II.11.2 Sutarties pakeitimu negali būti keičiamos Sutarties sąlygos taip, kad iškiltų abejonės dėl sprendimo skirti dotaciją pagrįstumo bei pažeistų paraiškų teikėjų lygiateisiškumo principus.

II.11.3 Bet koks prašymas dėl Sutarties pakeitimo turi būti tinkamai pagrįstas ir išsiųstas esant pakankamai laiko iki Sutarties pakeitimo įsigaliojimo dienos, tačiau bet kokiu atveju likus vienam mėnesiui iki I.2.2 straipsnyje nurodyto termino pabaigos, išsiųstas kitai šaliai, išskyrus atvejus, kai pakeitimo prašanti šalis tinkamai pagrindžia vėlavimo aplinkybes ir kita šalis su prašymu sutinka.

II.11.4 Sutarties pakeitimai įsigalioja tą dieną, kai jį pasirašo paskutinioji iš šalių, arba prašymo dėl pakeitimo patvirtinimo dieną.

Sutarties pakeitimai pradeda veikti tą dieną, dėl kurios šalys susitaria, arba, jeigu tokio susitarimo dėl datos nėra, tą dieną, kai įsigalioja Sutarties pakeitimas.

II.12 STRAIPSNIS – FINANSINIŲ ĮSPAREIGOJIMŲ PERDAVIMAS TREČIOSIOMS ŠALIMS

II.12.1 Dotacijos gavėjo turtinės prievolės NA negali būti perduotos trečiosioms šalims, išskyrus tinkamai pagrįstais atvejais.

Tokių turtini prievolių perdavimas galimas tik esant NA sutikimui ir gavus Dotacijos gavėjo pašymą raštu. Negavus NA sutikimo arba nesilaikant minėtų sąlygų, turtinių prievolių perdavimas laikomas negaliojančiu.

II.1.3 Turtinių prievolių perdavimas trečiosioms šalims galimas tik solidarios atsakomybės pagrindais ir jokiu būdu neatleidžia Dotacijos gavėjo nuo jų prisiimtų įsipareigojimų NA.

II.13 STRAIPSNIS – NENUGALIMA JĖGA

II.13.1 Nenugalima jėga reiškia nenumatytas, išskirtines, nuo Sutarties šalių valios nepriklausančias situacijas ar įvykius, kurių šalys negali kontroliuoti ir kuriems susiklosčius neįmanoma vykdyti sutartinių įsipareigojimų ne dėl šalies ar jos subrangovų, susijusių asmenų arba trečiųjų šalių, dalyvaujančių Projekto įgyvendinimo veikloje, kaltės ar aplaidumo. Kaltoji Sutarties šalis negali įrangos ar medžiagos/duomenų sugadinimo arba jų nepateikimo laiku (išskyrus nenugalimos jėgos veikimo atveju), darbo ginčų, streikų ar finansinių sunkumų laikyti nenugalimos jėgos aplinkybėmis.

II.13.2 Kuriai nors iš šalių susidūrus su nenugalimos jėgos veikimu, ji nedelsdama turi pranešti apie tai kitai šaliai registruotu laišku, nurodant nenugalimos jėgos pobūdį, numatomą veikimo trukmę ir galimas pasekmes.

II.13.3 Šalys privalo imtis visų galimų priemonių žalai, atsiradusiai dėl nenugalimos jėgos veikimo, sumažinti. Šalys turi dėti visas pastangas, kad kiek įmanoma greičiau būtų grįžta prie Projekto įgyvendinimo.

II.13.4 Nė viena iš šalių nelaikoma pažeidusia savo sutartinių įsipareigojimų, jeigu jų nebuvo galima įvykdyti dėl nenugalimos jėgos veikimo.

II.14 STRAIPSNIS – PROJEKTO ĮGYVENDINIMO VEIKLOS SUSTABDYMAS

II.14.1 Projekto įgyvendinimo veiklos sustabdymas Dotacijos gavėjo iniciatyva

Dotacijos gavėjas gali sustabdyti Projekto arba bet kurios jo dalies įgyvendinimo veiklą, jeigu dėl išskirtinių aplinkybių toks įgyvendinimas tampa neįmanomas arba ypatingai sudėtingas, ypač nenugalimos jėgos aplinkybių atveju. Dotacijos gavėjas turi nedelsiant apie tai informuoti NA, pateikdamas visas reikiamas priežastis, išsamią informaciją ir numatomą įgyvendinimo veiklos atnaujinimo datą.

Išskyrus atvejus, kai Sutartis yra nutraukta pagal II.15.1 straipsnio arba II.15.2.1 straipsnio (b) arba (c) punktų nuostatas, kai tik aplinkybės leidžia grįžti prie Projekto įgyvendinimo veiklos, Dotacijos gavėjas turi nedelsiant apie tai informuoti NA ir pateikti prašymą dėl Sutarties pakeitimo, kaip yra numatyta II.14.3 straipsnyje.

II.14.2 Projekto įgyvendinimo veiklos sustabdymas NA iniciatyva

II.14.2.1 NA gali sustabdyti Projekto arba bet kurios jo dalies įgyvendinimo veiklą:

(a) jeigu NA turi įrodymų, kad Dotacijos gavėjas dotacijos skyrimo procedūros metu arba Sutarties vykdymo metu padarė esminių klaidų, pažeidimų arba sukčiavo arba jeigu Dotacijos gavėjas nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų;

(b) jeigu NA turi pagrįstų įtarimų, kad Dotacijos gavėjas dotacijos skyrimo procedūros metu arba Sutarties vykdymo metu padarė esminių klaidų, pažeidimų arba sukčiavo, ir reikia patikrinti, ar tokių tikrai buvo padaryta.

II.14.2.2 Prieš sustabdydama įgyvendinimo veiklą, NA turi oficialiai informuoti Dotacijos gavėją apie savo ketinimą sustabdyti įgyvendinimo veiklą, nurodydama tokio sustabdymo priežastis ir, II.14.2.1 straipsnio (a) punkte numatytais atvejais, būtinas sąlygas, siekiant atnaujinti įgyvendinimo veiklą. Dotacijos gavėjui turi būti pasiūlyta pateikti pastabas per 30 kalendorinių dienų nuo pranešimo gavimo dienos.

Jeigu išnagrinėjus Dotacijos gavėjo pateiktas pastabas, NA nusprendžia nutraukti sustabdymo procedūrą, ji turi oficialiai pranešti apie tai Dotacijos gavėjui.

Jeigu nebuvo pateikta jokių pastabų arba jeigu, nepaisant Dotacijos gavėjo pateiktų pastabų, NA nusprendžia tęsti sustabdymo procedūrą, ji gali sustabdyti Projekto įgyvendinimo veiklą oficialiai apie tai informuodama Dotacijos gavėją, nurodant tokio sustabdymo priežastis ir, II.14.2.1 straipsnio (a) punkte numatytais atvejais, galutines sąlygas, siekiant atnaujinti įgyvendinimo veiklą, arba, II.14.2.1 straipsnio (b) punkte numatytu atveju, orientacinę datą reikalingam patikrinimui užbaigti.

Veiklos sustabdymas įsigalioja tą dieną, kai Dotacijos gavėjas gauna pranešimą, arba vėliau, jeigu tai numatyta pranešime.

Siekiant atnaujinti Projekto įgyvendinimo veiklą, Dotacijos gavėjas turi dėti visas pastangas, siekiant kuo greičiau laikytis pranešime nurodytų sąlygų, bei informuoti NA apie bet kokią atliktą su tuo susijusią pažangą.

Išskyrus atvejus, kai Sutartis yra nutraukta pagal II.15.1 straipsnio arba II.15.2 straipsnio (b) arba (h) punktų nuostatas, kai tik NA manymu aplinkybės leidžia grįžti

prie Projekto įgyvendinimo veiklos arba reikalinga patikra, įskaitant patikra vietoje, buvo atlikta, NA turi nedelsiant apie tai oficialiai informuoti Dotacijos gavėją ir pasiūlyti jam pateikti prašymą dėl Sutarties pakeitimo, kaip yra numatyta II.14.3 straipsnyje.

II.14.3 Veiklos sustabdymo pasekmės

Jeigu Projekto įgyvendinimo veiklą galima atnaujinti ir Sutartis nėra nutraukta, Sutarties pakeitimas turi būti sudarytas pagal II.11 straipsnio nuostatas, siekiant nustatyti datą, kada Projekto įgyvendinimo veikla bus atnaujinta, pratęsti Projekto įgyvendinimo terminą ir atlikti bet kokius kitus pakeitimus, kurie reikalingi pritaikyti Projektą prie naujų įgyvendinimo sąlygų.

Veiklos sustabdymas laikomas nutrauktu nuo šalių sutartos Projekto veiklos atnaujinimo datos pagal pirmą papunktį. Tokia data gali būti ankstesnė, nei pakeitimo įsigaliojimo data.

Bet kokios išlaidos, kurias patyrė Dotacijos gavėjas veiklos sustabdymo laikotarpiu dėl Projekto įgyvendinimo veiklos sustabdymo, nėra kompensuojamos arba dengiamos iš dotacijos lėšų.

NA teisė sustabdyti Projekto įgyvendinimą nepažeidžia jos teisės nutraukti Sutartį pagal II.15.2 straipsnį ir teisės sumažinti dotaciją arba susigrąžinti sumokėtas sumas pagal II.18.4 ir II.19 straipsnių nuostatas.

Nei viena iš šalių neturi teisės reikalauti kompensacijos dėl sustabdyto kitos šalies dalyvavimo.

II.15 STRAIPSNIS – SUTARTIES NUTRAUKIMAS

II.15.1 Sutarties nutraukimas Dotacijos gavėjo iniciatyva

Tinkamai pagrįstais atvejais Dotacijos gavėjas gali bet kuriuo metu nutraukti Sutartį, oficialiai apie tai pranešdamas NA ir aiškiai nurodydamas tokio nutraukimo priežastis ir datą, kada įsigalioja Sutarties nutraukimas. Pranešimas turi būti išsiųstas iki Sutarties nutraukimo įsigaliojimo dienos.

Jeigu nenurodomos jokios priežastys arba NA mano, kad nurodytos priežastys nepagrįstos, ji turi oficialiai apie tai pranešti Dotacijos gavėjui, nurodydama priežastis dėl ko Sutartis laikoma netinkamai nutraukta ir tokio veiksmo pasekmės, nurodytas II.15.4 straipsnio ketvirtame papunktyje.

II.15.2 Sutarties nutraukimas NA iniciatyva

II.15.2.1 NA gali nutraukti Sutartį, esant tokioms aplinkybėms:

(a) jeigu pasikeičia Dotacijos gavėjo teisinis, finansinis, techninis, organizacinis ar nuosavybės statusas, kuris gali turėti esminės reikšmės Sutarties įgyvendinimui arba įtakos sprendžiant dėl dotacijos skyrimo;

(b) jeigu Dotacijos gavėjas nevykdo Projekto pagal I priedą arba jeigu Dotacijos gavėjas nesilaiko kitų esminių įsipareigojimų pagal Sutartį;

(c) nenugalimos jėgos aplinkybių atveju, kai apie tai pranešama pagal II.13 straipsnį, arba Dotacijos gavėjui sustabdžius veiklą dėl išimtinių aplinkybių, kai apie tai pranešama pagal II.14 straipsnį, kai Projekto įgyvendinimo veiklos atnaujinti neįmanoma, arba reikalingi

Sutarties pakeitimai sukeltų abejonių dėl sprendimo skirti dotaciją pagrįstumo arba būtų pažeistas pareiškėjų lygiateisiškumo principas;

(d) jeigu Dotacijos gavėjui paskelbiamas bankrotas, jam taikoma likvidavimo procedūra, jo veiklą administruoja teismas, jis yra sudaręs susitarimą su kreditoriais, sustabdęs veiklą, jam taikomos panašios vykdomai veiklai turinčios poveikio priemonės ar procedūros arba jis yra patekęs į analogišką padėtį, susidariusią dėl panašios procedūros, numatytos nacionalinės teisės aktuose arba reglamentuose;

(e) jeigu yra įrodymų, kad Dotacijos gavėjas arba bet kuris su juo susijęs subjektas, kaip apibrėžta II.15.2.1 straipsnio antroje dalyje , yra padaręs profesinį nusižengimą;

(f) jeigu Dotacijos gavėjas neįvykdo savo įsipareigojimų, susijusių su socialinio draudimo įmokų arba mokesčių mokėjimu pagal šalies, kurioje jis yra įsisteigęs arba kurioje Projektas yra įgyvendinamas, teisines nuostatas;

(g) kai NA turi įrodymų, kad Dotacijos gavėjas arba susijęs subjektas, kaip apibrėžta II.15.2.1 straipsnio antroje dalyje, yra atsakingas dėl apgaulės, korupcijos ar dalyvauja nusikalstamoje veikloje ar nusikalstamame susivienijime, pinigų plovimo ar bet kokioje kitoje veikloje, kuri turi įtakos Europos Sąjungos finansiniams interesams;

(h) kai NA turi įrodymų, kad Dotacijos gavėjas arba susijęs subjektas, kaip apibrėžta II.15.2.1 straipsnio antroje dalyje, padarė esminių klaidų, pažeidimų arba sukčiavo dotacijos skyrimo arba Sutarties vykdymo metu, įskaitant pateikus klaidingą informaciją arba nepateikus reikalingos informacijos, siekiant gauti Sutartyje numatytą dotaciją.

(e), (g) ir (h) punktuose, „susijęs subjektas“ reiškia bet kokį fizinį asmenį, kuris įgaliotas atstovauti Dotacijos gavėjui arba priimti sprendimus jo vardu.

II.15.2.2 Prieš nutraukdama Sutartį, NA turi oficialiai informuoti Dotacijos gavėją apie savo ketinimą nutraukti Sutartį, nurodydama tokio nutraukimo priežastis ir pasiūlydama Dotacijos gavėjui per 45 kalendorines dienas nuo pranešimo gavimo dienos pateikti pastabas ir, II.15.2.1 straipsnio (b) punkte numatytu atveju, informuoti NA apie priemones, kurių imtasi, siekiant užtikrinti, kad jis toliau vykdytų savo įsipareigojimus pagal Sutartį.

Jeigu išnagrinėjus Dotacijos gavėjo pateiktas pastabas, NA nusprendžia nutraukti Sutarties nutraukimo procedūrą, ji turi apie tai oficialiai pranešti Dotacijos gavėjui.

Jeigu nebuvo pateikta jokių pastabų arba jeigu, nepaisant Dotacijos gavėjo pateiktų pastabų, NA nusprendžia tęsti nutraukimo procedūrą, ji gali nutraukti Sutartį oficialiai apie tai informuodama Dotacijos gavėją, nurodant tokio nutraukimo priežastis.

II.15.2.1 straipsnio (a), (b), (d) ir (f) punktuose nurodytais atvejais, oficialiame pranešime turi būti nurodyta nutraukimo įsigaliojimo data. II.15.2.1 straipsnio (c), (e), (g) ir (h) punktuose nurodytais atvejais, nutraukimas įsigalioja sekančią dieną po to, kai Dotacijos gavėjas gauna oficialų pranešimą.

II.15.3 Sutarties nutraukimo pasekmės

Sutarties nutraukimo atveju NA išmoka tik tą sumą, kuri nustatyta pagal II.18 straipsnį, remiantis reikalavimus atitinkančiomis išlaidomis, kurias Dotacijos gavėjas faktiškai patyrė iki susitarimo nutraukimo dienos ir atsižvelgiant į faktinį Projekto įgyvendinimo lygį tą dieną, kai įsigalioja

Sutarties nutraukimas. Į išlaidas, kurios susijusios su einamaisiais įsipareigojimais, kurie bus įvykdyti jau nutraukus Sutartį, neatsižvelgiama. Per 60 kalendorinių dienų nuo tos dienos, kurią, kaip nurodyta II.15.1 ir II.15.2.2 straipsniuose, įsigalioja Sutarties nutraukimas, Dotacijos gavėjas, laikydamasis I.4.3 straipsnio nuostatų, pateikia prašymą dėl galutinio mokėjimo. Jeigu per nurodytą terminą toks prašymas dėl galutinio mokėjimo nepateikiamas, NA neatlygina arba nepadengia iki Sutarties nutraukimo dienos Dotacijos gavėjo patirtų išlaidų, kurios nebuvo įtrauktos arba kurių panaudojimas nebuvo pagrįstas NA patvirtintomis tarpinėmis arba galutinėmis ataskaitomis. Vadovaujantis II.19 straipsniu, NA susigrąžina bet kokias sumokėtas sumas, jeigu jų panaudojimas nebuvo pagrįstas tarpinėmis arba galutinėmis ataskaitomis.

Kai pagal II.15.2.1 straipsnio (b) punkto nuostatas NA nutraukia Sutartį dėl tos priežasties, kad Dotacijos gavėjas nepateikė prašymo atlikti mokėjimą ir, gavęs priminimą, per I.4.5 straipsnyje nustatytą terminą vis tiek neįvykdė šio savo įsipareigojimo, taikomos pirmoje pastraipoje pateiktos nuostatos, atsižvelgiant į šiuos punktus:

(a) Dotacijos gavėjui nesuteikiama papildomo laiko nuo Sutarties nutraukimo įsigaliojimo dienos pateikti prašymą atlikti likusios sumos mokėjimą pagal I.4.3 straipsnį; ir

(b) NA neatlygina arba nepadengia iki Sutarties nutraukimo dienos arba iki I.2.2 straipsnyje nurodyto termino pabaigos, atsižvelgiant į tai, kuri data yra ankstesnė, Dotacijos gavėjo patirtų išlaidų, kurios nebuvo įtrauktos arba kurių panaudojimas nebuvo pagrįstas tarpinėmis arba galutinėmis ataskaitomis.

Be pirmojoje ir antrojoje pastraipoje pateiktų nuostatų, kai Dotacijos gavėjas netinkamai nutraukia Sutartį arba Dotacijos gavėjo dalyvavimą pagal II.15.1 straipsnyje pateiktus apibrėžimus, arba kai NA netinkamai nutraukia Sutartį dėl II.15.2.1 straipsnio (b), (e), (g) ir (h) punktuose nurodytų priežasčių, NA gali sumažinti dotacijos sumą arba susigrąžinti pagal II.18.4 ir II.19 straipsnių nuostatas sumokėtas sumas proporcingai nustatytų pažeidimų sunkumui, prieš tai suteikus galimybę Dotacijos gavėjui pateikti savo pastabas.

Nei viena iš šalių neturi teisės reikalauti kompensacijos dėl Sutarties nutraukimo kitos šalies iniciatyva.

B DALIS – FINANSINĖS NUOSTATOS

II.16 STRAIPSNIS – TINKAMOS IŠLAIDOS

II.16.1 Fiksuotai normai taikomos sąlygos

Kai dotacija teikiama fiksuotos normos principu, vienetų, kuriems skiriama fiksuota norma, skaičius turi atitikti šias sąlygas:

(a) vienetai turi būti faktiškai naudojami arba sukuriami per laikotarpį, nustatytą I.2.2 straipsnyje;

(b) vienetai turi būti reikalingi, siekiant įgyvendinti Projektą, arba pagal jį sukurti;

(c) vienetų skaičius turi būti identifikuojamas ir patikrinamas, visų pirma pagrindžiant apskaitos ir kitais dokumentais, nurodytais II.16.2 straipsnyje.

II.16.2 Fiksuotos normos apskaičiavimas

II.16.2.1 1 pagrindinis veiksmas – Mokyklinis ugdymas/Suaugusiųjų švietimas

A. <u>Kelionių išlaidos</u>

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos suma yra apskaičiuojama, padauginus dalyvių skaičių, įskaitant lydinčiuosius asmenis, iš kelionės atstumui taikomos fiksuotos normos, kaip nurodyta Sutarties III priede. Fiksuota norma atstumui reiškia dotacijos sumą už kelionę iš išvykimo vietos į atvykimo vietą ir atgal.

(b) Priežastinis įvykis: įvykis, kuris lemia teisę į dotaciją, yra tas įvykis, kai dalyvis faktiškai vyko į nurodytą kelionę.

(c) Pagrindžiantys dokumentai:

- Kelionėms iš siunčiančiosios organizacijos į priimančiąją organizaciją ir atvirkščiai: reikia pateikti dalyvavimą veikloje užsienyje patvirtinantį dokumentą, kurį pasirašo priimančioji organizacija, nurodydama dalyvio vardą ir pavardę, veiklos užsienyje tikslą, bei veiklos pradžios ir pabaigos datas;

- Tuo atveju, jeigu išvykimo vieta nesutampa su dalyvio gyvenamąja vieta ir/arba atvykimo vieta nesutampa su priimančiosios organizacijos vieta ir šis pokytis lemia atstumui taikomos fiksuotos normos pasikeitimą, faktinį kelionės maršrutą reikia pagrįsti kelionės bilietais arba kitomis sąskaitomis-faktūromis, kuriose yra nurodytos išvykimo ir atvykimo vietos.

B. <u>Pragyvenimo išlaidos</u>

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos suma apskaičiuojama, padauginus dienų/mėnesių skaičių dalyviui, įskaitant lydinčiuosius asmenis, iš fiksuotos normos, kuri taikoma dienai/mėnesiui atitinkamoje priimančiojoje šalyje, kaip nurodyta Sutarties III priede.

(b) Priežastinis įvykis: įvykis, kuris lemia teisę į dotaciją, yra tas įvykis, kai dalyvis faktiškai vykdė veiklą užsienyje.

(c) Pagrindžiantys dokumentai: reikia pateikti dalyvavimą veikloje užsienyje patvirtinantį dokumentą, kurį pasirašo priimančioji organizacija, nurodydama dalyvio vardą ir pavardę, veiklos užsienyje tikslą, bei veiklos pradžios ir pabaigos datas.

C. Mobilumo organizavimo išlaidos

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos suma apskaičiuojama, padauginus bendrą mobilumo veiklos dalyvių skaičių iš taikomos fiksuotos normos, kaip nurodyta Sutarties III priede. Į bendrą asmenų, kuriems bus sumokamos mobilumo organizavimo išlaidos, skaičių neįskaičiuojami asmenys, lydintys dalyvius jų veiklos užsienyje metu.

(b) Priežastinis įvykis: įvykis, kuris lemia teisę į dotaciją, yra tas įvykis, kai dalyvis faktiškai vykdė veiklą užsienyje.

(c) Pagrindžiantys dokumentai: reikia pateikti dalyvavimą veikloje užsienyje patvirtinantį dokumentą, kurį pasirašo priimančioji organizacija, nurodydama dalyvio vardą ir pavardę, veiklos užsienyje tikslą, bei veiklos pradžios ir pabaigos datas.

D. Kursų mokesčiai

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos suma yra apskaičiuojama, padauginus bendrą kurso dienų skaičių iš taikomos fiksuotos normos, kaip nurodyta Sutarties III priede.

(b) Priežastinis įvykis: įvykis, kuris lemia teisę į dotaciją, yra tas įvykis, kai dalyvis dalyvavo kursuose užsienyje, už kuriuos reikia mokėti kursų mokestį.

(c) Pagrindžiantys dokumentai: reikia pateikti dalyvavimo kursuose ir mokesčio sumokėjimą įrodančius dokumentus, pvz. sąskaitą-faktūrą arba kitą dokumentą, kurį išdavė ir pasirašė kursų teikėjas, nurodant dalyvio vardą ir pavardę, kursų pavadinimą, bei dalyvio dalyvavimo kursuose pradžios ir pabaigos datas.

II.16.2.2 1 pagrindinis veiksmas – Profesinis mokymas

A. Kelionių išlaidos

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos suma yra apskaičiuojama, padauginus dalyvių skaičių, įskaitant lydinčiuosius asmenis, iš kelionės atstumui taikomos fiksuotos normos, kaip nurodyta Sutarties III priede. Fiksuota norma atstumui reiškia dotacijos sumą už kelionę iš išvykimo vietos į atvykimo vietą ir atgal.

(b) Priežastinis įvykis: įvykis, kuris lemia teisę į dotaciją, yra tas įvykis, kai dalyvis faktiškai vyko į nurodytą kelionę.

(c) Pagrindžiantys dokumentai:

- Kelionėms iš dalyvio gyvenamosios vietos į priimančiąją organizaciją ir atvirkščiai: reikia pateikti dalyvavimą veikloje užsienyje patvirtinantį dokumentą, kurį pasirašo dalyvis ir priimančioji organizacija, nurodydama dalyvio vardą ir pavardę, veiklos užsienyje vietą bei veiklos pradžios ir pabaigos datas;

- Tuo atveju, jeigu išvykimo vieta nesutampa su dalyvio gyvenamąja vieta ir/arba atvykimo vieta nesutampa su priimančiosios organizacijos vieta ir šis pokytis lemia atstumui taikomos fiksuotos normos pasikeitimą, faktinį kelionės maršrutą reikia pagrįsti kelionės bilietais arba kitomis sąskaitomis-faktūromis, kuriose yra nurodytos išvykimo ir atvykimo vietos.

B. Pragyvenimo išlaidos

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos suma apskaičiuojama, padauginus dienų/mėnesių skaičių Profesinio mokymo dalyviui, įskaitant lydinčiuosius asmenis, iš fiksuotos normos, kuri taikoma dienai/mėnesiui atitinkamoje priimančiojoje šalyje, kaip nurodyta Sutarties III priede. Tuo atveju, jeigu ilgalaikę mobilumo veiklą apima nepilni mėnesiai, dotacijos suma yra apskaičiuojama, nepilno mėnesio dienų skaičių padauginus iš 1/30 fiksuotos normos per mėnesį.

(b) Priežastinis įvykis: įvykis, kuris lemia teisę į dotaciją, yra tas įvykis, kai dalyvis faktiškai vykdė veiklą užsienyje.

(c) Pagrindžiantys dokumentai: reikia pateikti dalyvavimą veikloje užsienyje patvirtinantį dokumentą, kurį pasirašo priimančioji organizacija, nurodydama dalyvio vardą ir pavardę, veiklos užsienyje tikslą, bei veiklos pradžios ir pabaigos datas.

C. Mobilumo organizavimo išlaidos

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos suma apskaičiuojama, padauginus bendrą mobilumo veiklos dalyvių skaičių iš taikomos fiksuotos normos, kaip nurodyta Sutarties III priede. Apskaičiuojant mobilumo organizavimo išlaidas į bendrą asmenų skaičių neįtraukiami asmenys, lydintis mokinius jų veiklos užsienyje metu.

(b) Priežastinis įvykis: įvykis, kuris lemia teisę į dotaciją, yra tas įvykis, kai dalyvis faktiškai vykdė veiklą užsienyje.

(c) Pagrindžiantys dokumentai: reikia pateikti dalyvavimą veikloje užsienyje patvirtinantį dokumentą, kurį pasirašo priimančioji organizacija, nurodydama dalyvio vardą ir pavardę, veiklos užsienyje tikslą, bei veiklos pradžios ir pabaigos datas.

D. Kalbinio parengimo išlaidos [taikoma tik toms kalboms, kurios nėra įtrauktos į OLS]

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos suma apskaičiuojama, padauginus bendrą kalbinio parengimo lėšas gaunančių mokinių skaičių iš fiksuotos normos, kaip nurodyta Sutarties III priede.

(b) Priežastinis įvykis: įvykis, kuris lemia teisę į dotaciją, yra tas įvykis, kai dalyvis faktiškai dalyvavo kalbinio pasirengimo veikloje ta kalba, kuria vyks darbas užsienyje.

(c) Pagrindžiantys dokumentai:

- reikia pateikti dalyvavimą kursuose patvirtinantį dokumentą, kurį pasirašė kursų teikėjas, nurodant dalyvio vardą ir pavardę, kursų kalbą, kalbinio parengimo formą ir trukmę, arba

- sąskaitą-faktūrą už įsigytą mokomąją medžiagą, nurodant atitinkamą kalbą, sąskaitą-faktūrą išrašiusios įstaigos pavadinimą ir adresą, sumą ir valiutą, bei sąskaitos-faktūros datą, arba

- tuo atveju, jeigu kalbinio parengimo kursus teikia pats Dotacijos gavėjas: dalyvio pasirašytą dokumentą, kuriame dalyvis nurodo kursų datą, dalyvio vardą ir pavardę, kursų kalbą, kalbinio parengimo formą ir trukmę.

II.16.2.3 1 pagrindinis veiksmas – Aukštasis mokslas

Darbuotojų mobilumas

A. Kelionių išlaidos

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos suma yra apskaičiuojama, padauginus dalyvaujančių darbuotojų skaičių iš kelionės atstumui taikomos fiksuotos normos, kaip nurodyta Sutarties III priede. Fiksuota norma atstumui reiškia dotacijos sumą už kelionę iš išvykimo vietos į atvykimo vietą ir atgal.

(b) Priežastinis įvykis: įvykis, kuris lemia teisę į dotaciją, yra tas įvykis, kai dalyvis faktiškai vyko į nurodytą kelionę.

(c) Pagrindžiantys dokumentai:

- Kelionėms iš siunčiančiosios organizacijos į priimančią organizaciją ir atvirkščiai: reikia pateikti dalyvavimą veikloje užsienyje patvirtinantį dokumentą, kurį pasirašo priimančioji organizacija, nurodydama dalyvio vardą ir pavardę, veiklos užsienyje tikslą, bei veiklos pradžios ir pabaigos datas;

- Tuo atveju, jeigu išvykimo vieta nesutampa su siunčiančiosios organizacijos vieta ir/arba atvykimo vieta nesutampa su priimančiosios organizacijos vieta ir šis pokytis lemia atstumui taikomos fiksuotos normos pasikeitimą,, faktinį kelionės maršrutą reikia pagrįsti kelionės bilietais arba kitomis sąskaitomis-faktūromis, kuriose yra nurodytos išvykimo ir atvykimo vietos.

B. <u>Pragyvenimo išlaidos</u>

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos suma apskaičiuojama, dalyvio dienų skaičių padauginus iš fiksuotos normos, taikomos dienai atitinkamoje priimančiojoje šalyje, kaip nurodyta Sutarties III priede.

(b) Priežastinis įvykis: įvykis, kuris lemia teisę į dotaciją, yra tas įvykis, kai dalyvis faktiškai vykdė veiklą užsienyje.

(c) Pagrindžiantys dokumentai: reikia pateikti deklaracijos formos patvirtinimą apie dalyvavimą veikloje užsienyje, kurį pasirašo priimančioji organizacija, nurodydama dalyvio vardą ir pavardę, veiklos užsienyje tikslą, bei veiklos pradžios ir pabaigos datas;

Studentų mobilumas

A. <u>Kelionių išlaidos:</u>

Mobilumo tarp Programos šalių atveju - fiksuota norma kelionių išlaidoms yra taikoma siunčiančiosioms institucijoms iš atokiausių Programos šalių ir regionų (atokiausi regionai, Kipras, Islandija, Malta, bei užjūrio šalys ir teritorijos).

Mobilumo tarp Programos šalių ir šalių Partnerių atveju - fiksuota norma kelionių tarp Programos šalių ir šalių Partnerių išlaidoms yra taikoma visoms kelionėms tarp Programos šalių ir šalių Partnerių.

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos suma yra apskaičiuojama, padauginus išvykstančių studentų skaičių iš kelionės atstumui taikomos fiksuotos normos, kaip nurodyta Sutarties III priede. Fiksuota norma atstumui reiškia dotacijos sumą už kelionę iš išvykimo vietos į atvykimo vietą ir atgal.

(b) Priežastinis įvykis: įvykis, kuris lemia teisę į dotaciją, yra tas įvykis, kai studentas faktiškai vyko į nurodytą kelionę.

(c) Pagrindžiantys dokumentai:

- Pagrindžiantys dokumentai, kuriuos išdavė priimančioji organizacija, ir kuriuose nurodyta ši informacija:
  - studento vardas ir pavardė,
  - mobilumo veiklos užsienyje pradžios ir pabaigos datos tokia forma:
    (i) Akademinė pažyma (arba jos priedas), studijų mobilumo atveju
    (ii) Praktikos pažymėjimas (arba jos priedas), praktikos mobilumo atveju
- Tuo atveju, jeigu išvykimo vieta nesutampa su siunčiančiosios organizacijos vieta ir/arba atvykimo vieta nesutampa su priimančiosios organizacijos vieta ir šis pokytis lemia atstumui taikomos fiksuotos normos pasikeitimą,, faktinį kelionės maršrutą reikia pagrįsti kelionės bilietais arba kitomis sąskaitomis-faktūromis, kuriose yra nurodytos išvykimo ir atvykimo vietos.

B. <u>Pragyvenimo išlaidos</u>

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos suma apskaičiuojama, padauginus mėnesių skaičių dalyviui iš fiksuotos normos, kuri taikoma mėnesiui atitinkamoje priimančiojoje šalyje, kaip nurodyta Sutarties III priede. Tuo atveju, jeigu veiklą apima nepilni mėnesiai, dotacijos suma yra apskaičiuojama, nepilno mėnesio dienų skaičių padauginus iš 1/30 fiksuotos normos per mėnesį.

(b) Priežastinis įvykis: įvykis, kuris lemia teisę į dotaciją, yra tas įvykis, kai studentas faktiškai vyko į nurodytą kelionę.

(c) Pagrindžiantys dokumentai:

- Pagrindžiantys dokumentai, kuriuos išdavė priimančioji organizacija, ir kuriuose nurodyta ši informacija:
  - studento vardas ir pavardė,
  - mobilumo veiklos užsienyje pradžios ir pabaigos datos tokia forma:
  - Akademinė pažyma (arba jos priedas), studijų mobilumo atveju
  - Praktikos pažymėjimas (arba jos priedas), praktikos mobilumo atveju

Darbuotojų ir studentų mobilumas

1 pagrindinis veiksmas – Aukštojo mokslo mobilumas tarp Programos šalių:

C. <u>Mobilumo organizavimo išlaidos</u>

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos suma apskaičiuojama, padauginus bendrą mobilumų skaičių iš taikomos fiksuotos normos, kaip nurodyta Sutarties III priede. Skaičiuojant dotacijos sumą, į bendrą dalyvių skaičių yra įtraukiami visi studentai ir darbuotojai, dalyvaujantys mobilumo veikloje užsienyje, įskaitant tuos, kurie gauna „nulinę stipendiją“ iš „Erasmus+“ ES fondų visam mobilumo veiklos laikotarpiui, bei darbuotojus, pakviestus iš įmonių, kurie dalyvauja atvykstamojo mobilumo veikloje. Į bendrą mobilumo dalyvių skaičių, kuriuo remiantis bus mokamos mobilumo organizavimo išlaidos, neįskaičiuojami asmenys, lydintys dalyvius jų veiklos užsienyje metu.

(b) Priežastinis įvykis: įvykis, kuris lemia teisę į dotaciją, yra tas įvykis, kai dalyvis faktiškai vykdė veiklą užsienyje.

(c) Pagrindžiantys dokumentai: tokie patys dalyvavimą veikloje užsienyje patvirtinantys dokumentai, kaip nurodyta skyriuje „Pragyvenimo išlaidos“ aukščiau.

1 pagrindinis veiksmas – Aukštojo mokslo mobilumas tarp Programos šalių ir Partnerių šalių:

C. Mobilumo organizavimo išlaidos

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos suma apskaičiuojama, padauginus bendrą mobilumo veiklos dalyvių skaičių iš taikomos fiksuotos normos, kaip nurodyta Sutarties III priede. Skaičiuojant dotacijos sumą, į bendrą dalyvių skaičių yra įtraukiami tie studentai ir darbuotojai, kurie dalyvauja II priede įregistruotoje mobilumo veikloje savo šalyje ir užsienyje. Dotacijos gavėjas gali NA paprašyti papildomų mobilumo organizavimo išlaidų, skirtų dalyviams, gaunantiems „nulinę stipendiją“ iš „Erasmus+“ ES fondų.

(b) Priežastinis įvykis: įvykis, kuris lemia teisę į dotaciją, yra tas įvykis, kai dalyvis faktiškai vykdė veiklą užsienyje.

(c) Pagrindžiantys dokumentai: tokie patys dalyvavimą veikloje užsienyje patvirtinantys dokumentai, kaip nurodyta skyriuje „Pragyvenimo išlaidos“ aukščiau.

II.16.2.4 2 pagrindinis veiksmas – Tarpmokyklinės strateginės partnerystės

A. Projekto valdymas ir įgyvendinimas

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos suma apskaičiuojama bendrą Projekto mėnesių skaičių padauginus iš Dotacijos gavėjui taikomos fiksuotos normos, kaip nurodyta Sutarties III priede.

(b) Priežastinis įvykis: įvykis, kuris lemia teisę gauti dotaciją, yra tas įvykis, kai Dotacijos gavėjas įvykdo veiklas ir pasiekia rezultatus, numatytus šioje biudžeto kategorijoje, teikiant paraišką dotacijai gauti, kurią patvirtino Nacionalinė agentūra.

(c) Pagrindžiantys dokumentai: vykdytas veiklas ir pasiektus rezultatus reikės aprašyti galutinėje ataskaitoje. Be to, pasiektus rezultatus Dotacijos gavėjas įkels į Sklaidos platformą ir, atsižvelgiant į jų pobūdį, pateiks juos, vykdant patikras ir auditus Dotacijos gavėjų patalpose.

B. Tarptautinių projekto partnerių susitikimai

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos suma apskaičiuojama, bendrą dalyvavimų skaičių padauginus iš taikomos fiksuotos normos, kaip nurodyta Sutarties III priede.

(b) Priežastinis įvykis: įvykis, kuris lemia teisę gauti dotaciją, yra tas įvykis, kai dalyvis faktiškai dalyvavo tarptautiniame projekto partnerių susitikime ir vyko į numatytą kelionę.

(c) Pagrindžiantys dokumentai:

- Kelionėms iš siunčiančiosios organizacijos į priimančiąją organizaciją ir atvirkščiai: reikia pateikti dalyvavimą veikloje užsienyje patvirtinantį dokumentą, kurį pasirašo priimančioji organizacija, nurodydama dalyvio vardą ir pavardę, veiklos užsienyje tikslą, bei veiklos pradžios ir pabaigos datas;

- Tuo atveju, jeigu išvykimo vieta nesutampa su siunčiančiosios organizacijos vieta ir šis pokytis lemia atstumui taikomos fiksuotos normos pasikeitimą, ir/arba atvykimo vieta nesutampa su priimančiosios organizacijos vieta, faktinį kelionės maršrutą reikia pagrįsti kelionės bilietais arba kitomis sąskaitomis-faktūromis, kuriose yra nurodytos išvykimo ir atvykimo vietos.

C. Intelektiniai produktai

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos suma yra apskaičiuojama, Dotacijos gavėjo darbuotojų darbo dienų skaičių padauginus iš fiksuotos normos, kuri taikoma tos darbuotojų kategorijos darbo dienai toje šalyje, kurioje registruotas Dotacijos gavėjas, kaip nurodyta Sutarties III priede.

(b) Priežastinis įvykis: įvykis, kuris lemia teisę gauti dotaciją, yra tas įvykis, kai intelektinis produktas yra sukurtas ir jo kokybė, remiantis NA atliktu įvertinimu, yra priimtina.

(c) Pagrindžiantys dokumentai:

- įrodymai apie sukurtą produktą, kurie bus įkelti į Sklaidos platformą ir/arba, atsižvelgiant į jų pobūdį, pateikti, vykdant patikras ir auditus Dotacijos gavėjo patalpose;

- įrodymai apie darbuotojų skirtą laiką, kuriant intelektinį produktą, pateikiant informaciją apie kiekvieną asmenį pagal darbo laiko apskaitos žiniaraštį, nurodant asmens vardą ir pavardę, darbuotojų kategoriją, datas ir bendrą asmens darbo dienų skaičių, kuriant intelektinį produktą;

- santykių tarp asmens ir Dotacijos gavėjo įrodymą (pvz., įdarbinimo sutartis, savanorystės sutartis ir t.t.), kaip patvirtinta Dotacijos gavėjo oficialiuose dokumentuose.

D. Sklaidos renginiai

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos suma yra apskaičiuojama, dalyvių skaičių, atvykusių ne iš Sutartyje nurodytos Dotacijos gavėjo organizacijos ir kitų projekto partnerių organizacijų, padauginus iš fiksuotos normos, taikomos vienam dalyviui, kaip nurodyta Sutarties III priede.

(b) Priežastinis įvykis: įvykis, kuris lemia teisę gauti dotaciją, yra tas įvykis, kai sklaidos renginys įvyko ir jo kokybė, remiantis NA atliktu įvertinimu, yra priimtina.

(c) Pagrindžiantys dokumentai:

- sklaidos renginio aprašymas galutinėje ataskaitoje;

- sklaidos renginyje dalyvavusių dalyvių sąrašas, nurodant sklaidos renginio pavadinimą, datą ir vietą, ir kuriame pateiktas kiekvieno dalyvio vardas ir pavardė, el. pašto adresas ir parašas, bei asmenį siuntusios organizacijos pavadinimas ir adresas;

- išsami dienotvarkė ir bet kokie dokumentai, kurie buvo naudoti arba platinti sklaidos renginio metu.

E. Mokymosi, mokymo ir dėstymo veiklos

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos suma skiriama kaip kelionių, pragyvenimo ir kalbinio parengimo lėšos:

- Kelionių išlaidos: dotacijos suma yra apskaičiuojama, padauginus dalyvių skaičių iš kelionės atstumui taikomos fiksuotos normos, kaip nurodyta Sutarties III priede;

- Pragyvenimo išlaidos: dotacijos suma apskaičiuojama, padauginus dienų/mėnesių skaičių dalyviui, įskaitant lydinčiuosius asmenis, pasiliekančius ne ilgiau kaip 60 dienų, iš fiksuotos normos, kuri taikoma dienai/mėnesiui atitinkamoje priimančiojoje šalyje, kaip nurodyta Sutarties III priede. Tuo atveju, jeigu ilgiau nei 2 mėnesius trunkančią mobilumo veiklą apima nepilni mėnesiai, dotacijos suma yra apskaičiuojama, nepilno mėnesio dienų skaičių padauginus iš 1/30 fiksuotos normos per mėnesį.

- Kalbinio parengimo išlaidos: dotacijos suma apskaičiuojama, padauginus bendrą kalbinio parengimo lėšas gaunančių dalyvių skaičių iš fiksuotos normos, kaip nurodyta Sutarties III priede.

(b) Priežastinis įvykis:

- Kelionių išlaidos: įvykis, kuris lemia teisę į dotaciją, yra tas įvykis, kai dalyvis faktiškai vyko į nurodytą kelionę.

- Pragyvenimo išlaidos: įvykis, kuris lemia teisę į dotaciją, yra tas įvykis, kai dalyvis faktiškai vykdė veiklą užsienyje.

- Kalbinio parengimo išlaidos: įvykis, kuris lemia teisę į dotaciją, yra tas įvykis, kai dalyvio veikla užsienyje truko ilgiau nei 2 mėnesius ir asmuo faktiškai dalyvavo kalbinio parengimo veikloje mokymosi arba darbo užsienyje kalba.

(c) Pagrindžiantys dokumentai:

(i) Kelionių išlaidos:

- Kelionėms iš dalyvio gyvenamosios vietos į priimančiąją organizaciją ir atvirkščiai: reikia pateikti dalyvavimą veikloje užsienyje patvirtinantį dokumentą, kurį pasirašo dalyvis ir priimančioji organizacija, nurodydama veiklos užsienyje vietą, bei veiklos pradžios ir pabaigos datas;

- Tuo atveju, jeigu išvykimo vieta nesutampa su dalyvio gyvenamąja vieta vieta ir/arba atvykimo vieta nesutampa su priimančiosios organizacijos vieta ir šis pokytis lemia atstumui taikomos fiksuotos normos pasikeitimą, faktinį kelionės maršrutą reikia pagrįsti kelionės bilietais arba kitomis sąskaitomis-faktūromis, kuriose yra nurodytos išvykimo ir atvykimo vietos.

(ii) Pragyvenimo išlaidos

- Reikia pateikti dalyvavimą veikloje užsienyje patvirtinantį dokumentą, kurį pasirašo priimančioji organizacija, nurodydama dalyvio vardą ir pavardę, veiklos užsienyje tikslą, bei veiklos pradžios ir pabaigos datas;

(iii) Kalbinio parengimo išlaidos:

- reikia pateikti dalyvavimą kursuose patvirtinantį dokumentą, kurį pasirašė kursų teikėjas, nurodant dalyvio vardą ir pavardę, kursų kalbą, kalbinio parengimo formą ir trukmę, arba

- sąskaitą-faktūrą už įsigytą mokomąją medžiagą, nurodant atitinkamą kalbą, sąskaitą-faktūrą išrašiusios įstaigos pavadinimą ir adresą, sumą ir valiutą, bei sąskaitos-faktūros datą, arba

- tuo atveju, jeigu kalbinio parengimo kursus teikia pats Dotacijos gavėjas: dalyvio pasirašytą dokumentą, kuriame dalyvis nurodo kursų datą dalyvio vardą ir pavardę, kursų kalbą, kalbinio parengimo formą ir trukmę.

II.16.3 Faktinių išlaidų kompensavimo sąlygos

Kai dotacija yra teikiama, kompensuojant faktines išlaidas, taikomos šios sąlygos:

(a) išlaidas patyrė Dotacijos gavėjas;

(b) išlaidos buvo patirtos per I.2.2 straipsnyje nurodytą laikotarpį;

(c) išlaidos yra nurodytos biudžeto sąmatoje, kuri pateikta II priede, arba yra tinkamos finansuoti, remiantis biudžeto perskirstymais pagal I.3.2 straipsnio nuostatas;

(d) išlaidos yra susijusios su Projektu, kaip aprašyta I priede, ir yra būtinos jo įgyvendinimui;

(e) išlaidas galima atpažinti ir patikrinti, visų pirma įtraukiant į Dotacijos gavėjo apskaitą, ir nustatant pagal šalies, kurioje įsisteigęs Dotacijos gavėjas, taikomus apskaitos standartus ir pagal įprastą Dotacijos gavėjo išlaidų apskaitos praktiką;

(f) išlaidos atitinka taikomų mokesčių ir socialinių teisės aktų reikalavimus;

(g) išlaidos yra pagrįstos, pateisinamos ir atitinka patikimo finansų valdymo principą, visų pirma ekonomiškumo ir veiksmingumo principus;

(h) joms nėra taikoma fiksuota norma, kaip nurodyta II.16.1 straipsnyje.

II.16.4 Faktinių išlaidų apskaičiavimas

II.16.4.1 1 pagrindinis veiksmas – Mokyklinis ugdymas/Suaugusiųjų švietimas, Aukštasis mokslas

A. <u>Išlaidos specialiesiems poreikiams</u>

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacija yra skirta kompensuoti 100% faktiškai patirtų tinkamų finansuoti išlaidų.

(b) Tinkamos finansuoti išlaidos: išlaidos, kurios yra tiesiogiai susijusios su dalyviais turinčiais negalią ir lydinčiaisiais asmenimis (įskaitant išlaidas, susijusias su kelionėmis ir pragyvenimu, jei tokios išlaidos yra pagrindžiamos ir jei dotacija šiems dalyviams nėra prašoma remiantis tokiomis biudžeto kategorijomis, kaip „kelionės“ ir „pragyvenimo parama“), ir tos, kurios papildomai skiriamos prie išlaidų, kompensuojamų pagal fiksuotą normą, kaip nurodyta II.16.1 straipsnyje.

(c) Pagrindžiantys dokumentai: faktines išlaidas patvirtinančios sąskaitos-faktūros, nurodant sąskaitą-faktūrą išrašiusios įstaigos pavadinimą ir adresą, bei sąskaitos-faktūros sumą, valiutą ir datą.

B. <u>Išimtinės išlaidos</u>

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacija yra skirta kompensuoti 75% faktiškai patirtų tinkamų finansuoti išlaidų.

(b) Tinkamos finansuoti išlaidos: išlaidos, susijusios su išankstinio finansavimo garantija, kurią pateikė Dotacijos gavėjas, kai tokios garantijos reikalavo NA, kaip nurodyta Sutarties I.4.1 straipsnyje.

(c) Pagrindžiantys dokumentai: Dotacijos gavėjui išduotos finansinės garantijos sumą įrodantis dokumentas, kuriame yra nurodytas finansinę garantiją išdavusios įstaigos pavadinimas ir adresas, garantijos suma ir valiuta, garantijos išdavimo data ir garantiją išdavusios įstaigos teisinio atstovo parašas.

II.16.4.2 1 pagrindinis veiksmas – Profesinis mokymas

A. Išlaidos specialiesiems poreikiams

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacija yra skirta kompensuoti 100% faktiškai patirtų tinkamų finansuoti išlaidų.

(b) Tinkamos finansuoti išlaidos: išlaidos, kurios yra tiesiogiai susijusios su dalyviais turinčiais negalią ir lydinčiaisiais asmenimis (įskaitant išlaidas, susijusias su kelionėmis ir pragyvenimu, jei tokios išlaidos yra pagrindžiamos ir jei dotacija šiems dalyviams nėra prašoma remiantis tokiomis biudžeto kategorijomis, kaip „kelionės“ ir „pragyvenimo parama“), ir tos, kurios papildomai skiriamos prie išlaidų, kompensuojamų pagal fiksuotą normą, kaip nurodyta II.16.1 straipsnyje.

(c) Pagrindžiantys dokumentai: faktines išlaidas patvirtinančios sąskaitos-faktūros, nurodant sąskaitą-faktūrą išrašiusios įstaigos pavadinimą ir adresą, bei sąskaitos-faktūros sumą, valiutą ir datą.

B. Išimtinės išlaidos

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacija yra skirta kompensuoti 75% (finansavimo garantijai) arba 100% faktiškai patirtų tinkamų finansuoti išlaidų (mažesnių galimybių turintiems profesinio mokymo mokiniams).

(b) Tinkamos finansuoti išlaidos:

- išlaidos, kurios yra būtinos, siekiant užtikrinti, kad mažiau galimybių turintys mokiniai galėtų dalyvauti veikloje (išskyrus dalyvių ir lydinčiųjų asmenų kelionių ir pragyvenimo išlaidas), ir tos, kurios papildomai skiriamos prie išlaidų, kompensuojamų pagal vieneto kainą, kaip nurodyta II.16.1 straipsnyje

- išlaidos, susijusios su išankstinio finansavimo garantija, kurią pateikė Dotacijos gavėjas, kai tokios garantijos reikalavo NA, kaip nurodyta Sutarties I.4.1 straipsnyje.

(c) Pagrindžiantys dokumentai:

- Tuo atveju, kai išlaidos yra susijusios su mažiau galimybių turinčių mokinių dalyvavimu: faktines išlaidas patvirtinančios sąskaitos-faktūros, nurodant sąskaitą-faktūrą išrašiusios įstaigos pavadinimą ir adresą, bei sąskaitos-faktūros sumą, valiutą ir datą.

- Finansinės garantijos atveju: Dotacijos gavėjui išduotos finansinės garantijos sumą įrodantis dokumentas, kuriame yra nurodytas finansinę garantiją išdavusios įstaigos pavadinimas ir adresas, garantijos suma ir valiuta, garantijos išdavimo data ir garantiją išdavusios įstaigos teisinio atstovo parašas.

II.16.4.3 2 pagrindinis veiksmas – Tarpmokyklinės strateginės partnerystės

A. Išlaidos specialiesiems poreikiams

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacija yra skirta kompensuoti 100% faktiškai patirtų tinkamų finansuoti išlaidų.

(b) Tinkamos finansuoti išlaidos: išlaidos, kurios yra tiesiogiai susijusios su dalyviais turinčiais negalią ir lydinčiaisiais asmenimis po 60-tosios jų buvimo dienos, ir tos, kurios papildomai skiriamos prie išlaidų, kompensuojamų pagal vieneto kainą, kaip nurodyta II.16.1 straipsnyje.

(c) Pagrindžiantys dokumentai: faktines išlaidas patvirtinančios sąskaitos-faktūros, nurodant sąskaitą-faktūrą išrašiusios įstaigos pavadinimą ir adresą, bei sąskaitos-faktūros sumą, valiutą ir datą.

B. Išimtinės išlaidos

(a) Dotacijos sumos apskaičiavimas: dotacijos sumą sudaro šios dalys: 75% faktiškai patirtų tinkamų finansuoti išlaidų, tačiau ne daugiau kaip 50.000 EUR vienam projektui, neįskaitant su finansine garantija susijusių išlaidų, jeigu tokios reikalaujama pagal Sutartį, atsižvelgiant į tai, kuri iš nurodytų yra mažiausia.

(b) Tinkamos finansuoti išlaidos:

- Subranga: išlaidos, susijusios su subranga ir prekių bei paslaugų pirkimu, kiek Dotacijos gavėjas yra nurodęs pagal I priedą ir kiek NA yra patvirtinusi, kaip nurodyta II priede;

- Finansinė garantija: išlaidos, susijusios su išankstinio finansavimo garantija, kurią pateikė dotacijos gavėjas, kai tokios garantijos reikalavo NA, kaip nurodyta Sutarties I.4.1 straipsnyje.

- Išlaidos, susijusios su įrangos arba kito turto (naujo ar naudoto) nusidėvėjimo sąnaudomis, kaip nurodyta Dotacijos gavėjo apskaitos dokumentuose, su sąlyga, kad turtas buvo įsigytas, laikantis II.9 straipsnio nuostatų, ir jis yra nurašomas pagal taikomus tarptautinius apskaitos standartus ir pagal įprastą Dotacijos gavėjo išlaidų apskaitos praktiką. Išlaidos, susijusios su įrangos arba kito turto nuoma ir išperkamąja nuoma taip pat yra tinkamos finansuoti, su sąlyga, kad tokios išlaidos neviršija panašios įrangos arba turto nusidėvėjimo sąnaudų ir netaikomas joks finansavimo mokestis.

(c) Pagrindžiantys dokumentai:

- Subranga: faktines išlaidas patvirtinančios sąskaitos-faktūros, nurodant sąskaitą-faktūrą išrašiusios įstaigos pavadinimą ir adresą, bei sąskaitos-faktūros sumą, valiutą ir datą.

- Finansinė garantija: Dotacijos gavėjui išduotos finansinės garantijos sumą įrodantis dokumentas, kuriame yra nurodytas finansinę garantiją išdavusios įstaigos pavadinimas ir adresas, garantijos suma ir valiuta, garantijos išdavimo data ir garantiją išdavusios įstaigos teisinio atstovo parašas.

- Nusidėvėjimo sąnaudos: įrangos įsigijimą, nuomą arba išperkamąją nuomą įrodantys dokumentai, kaip nurodyta Dotacijos gavėjo apskaitos dokumentuose, patvirtinant, kad šios išlaidos buvo patirtos laikotarpiu, kuri nurodytas I.2.2 straipsnyje, ir faktinį panaudojimą veiklos reikmėms, į kurį galima atsižvelgti.

II.16.5 Netinkamos finansuoti išlaidos

Be bet kokių kitų išlaidų, kurios neatitinka II.16.1 ir II.16.3 straipsniuose pateiktų sąlygų, žemiau išvardintos išlaidos taip pat nelaikomos tinkamomis finansuoti:

(a) su kapitalo grąža susijusios išlaidos;

(b) skolos ir skolų aptarnavimo išlaidos;

(c) atidėjimai nuostoliams ar skoloms;

(d) mokėtinos palūkanos;

(e) abejotinos skolos;

(f) nuostoliai dėl valiutos keitimo;

(g) banko sąskaitų atidarymo ir tvarkymo išlaidos (įskaitant išlaidas už NA pervedimų mokesčius, kuriais bankas apmokestina Dotacijos gavėją);

(h) Dotacijos gavėjo deklaruotos išlaidos, dengiamos vykdant kitą Projektą, kuriai yra skirta kokia nors ES dotacija (įskaitant dotacijas, kurias skyrė Šalis narė ir yra finansuojama iš ES biudžeto lėšų, ir dotacijas, kurias skyrė kitos įstaigos, išskyrus Komisiją, ES biudžeto įgyvendinimo tikslams pasiekti); visų pirma, netiesioginės išlaidos nėra tinkamos Projektams finansuoti iš dotacijos lėšų, kuri suteikta Dotacijos gavėjui, kai tam pačiam laikotarpiui jis jau turi paskirtą dotaciją, finansuojamą iš ES biudžeto;

(i) įrangos nuomos ar išperkamosios nuomos atveju, išlaidos bet kokiam galimam išpirkimui pasibaigus išperkamosios nuomos arba nuomos laikotarpiui;

(j) trečiųjų šalių įnašai natūra;

(k) nepagrįstai didelės ar dėl neapdairumo (netiesioginės tyčios) patirtos išlaidos;

(l) PVM, kai jis pagal taikomus nacionalinės PVM teisės aktus laikomas susigrąžinamu.

II.17 STRAIPSNIS – KITI MOKĖJIMO SUSITARIMAI

II.17.1 Finansinė garantija

Kai išankstinio mokėjimo sąlyga yra gauti finansinę garantiją, tokia finansinė garantija turi atitikti šias sąlygas:

(a) ją išdavė bankas arba patvirtinta finansų įstaiga arba, remiantis Dotacijos gavėjo prašymu ir NA patvirtinimu, trečioji šalis;

(b) laiduotojas veikia kaip pirmosios eilės skolos garantas ir nereikalauja NA teikti atgręžtinį reikalavimą pagrindiniam skolininkui (t.y. Dotacijos gavėjui); ir

(c) joje nurodyta, kad garantija galioja iki tol, kol NA išmokės visas tarpines išankstinio mokėjimo sumas iki likučio sumokėjimo, ir tuo atveju, jeigu likusi dotacijos suma sumokama

pagal II.19 straipsnio nuostatas, tris mėnesius nuo Dotacijos gavėjui pagal II.19.2 straipsnio antroje pastraipoje nurodytas nuostatas pateikto pranešimo. NA grąžina garantiją per sekantį mėnesį.

II.17.2 Mokėjimo termino sustabdymas

NA bet kuriuo metu gali sustabdyti I.4.2 ir I.4.4 straipsniuose nustatytą mokėjimo terminą, Dotacijos gavėjui pranešdama, kad jo prašymas atlikti mokėjimą negali būti patenkintas dėl to, kad neatitinka Sutarties nuostatų, dėl tinkamų patvirtinamųjų dokumentų nepateikimo, arba įtarus, kad kai kurios pateiktose tarpinėse arba galutinėse ataskaitose nurodytos išlaidos neatitinka finansavimo reikalavimų.

Dotacijos gavėjui turi būti kiek įmanoma greičiau pranešta apie bet kokį tokio pobūdžio sustabdymą, nurodant ir jo priežastis.

Sustabdymas įsigalioja tą dieną, kai NA išsiunčia pranešimą. Likęs mokėjimo terminas vėl pradedamas skaičiuoti nuo tos dienos, kai gaunama prašyta informacija arba pateikiami patikslinti dokumentai arba būtinos vėlesnės patikros, įskaitant patikras vietoje, yra atlikti. Kai sustabdymas trunka ilgiau nei du mėnesius, Dotacijos gavėjas gali pateikti prašymą NA priimti sprendimą, ar reikia tęsti sustabdymą.

Kai mokėjimo terminas yra sustabdomas dėl to, kad viena iš pagal I.4.2 straipsnio nuostatas pateiktų tarpinių ataskaitų arba pagal I.4.3 straipsnio nuostatas pateikta galutinė ataskaita buvo atmesta, o nauja pateikta ataskaita taip pat yra atmesta, NA pasilieka teisę nutraukti Sutartį pagal II.15.2.1(b) straipsnio nuostatas, o tokio nutraukimo pasekmės yra aprašytos II.15.3 straipsnyje.

II.17.3 Mokėjimų sustabdymas

NA bet kuriuo Sutarties įgyvendinimo metu gali sustabdyti išankstinius mokėjimus arba likusios sumos mokėjimą:

(a) jeigu NA turi įrodymų, kad Dotacijos gavėjas dotacijos skyrimo procedūros metu arba Sutarties vykdymo metu padarė esminių klaidų, pažeidimų arba sukčiavo arba jeigu Dotacijos gavėjas nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų;

(b) jeigu NA turi pagrįstų įtarimų, kad Dotacijos gavėjas dotacijos skyrimo procedūros metu arba Sutarties vykdymo metu padarė esminių klaidų, pažeidimų arba sukčiavo, ir reikia patikrinti, ar tokių tikrai buvo padaryta.

Prieš sustabdydama mokėjimus, NA turi oficialiai informuoti Dotacijos gavėją apie savo ketinimą sustabdyti mokėjimus, nurodydama tokio sustabdymo priežastis ir, (a) punkte numatytais atvejais, būtinas sąlygas, siekiant atnaujinti mokėjimus. Dotacijos gavėjui turi būti pasiūlyta pateikti pastabas per 30 kalendorinių dienų nuo pranešimo gavimo dienos.

Jeigu, išnagrinėjus Dotacijos gavėjo pateiktas pastabas, NA nusprendžia nutraukti sustabdymo procedūrą, ji turi oficialiai pranešti apie tai Dotacijos gavėjui.

Jeigu nebuvo pateikta jokių pastebėjimų arba jeigu, nepaisant Dotacijos gavėjo pateiktų pastabų, NA nusprendžia tęsti sustabdymo procedūrą, ji gali sustabdyti mokėjimus oficialiai apie tai informuodama Dotacijos gavėją, nurodant tokio sustabdymo priežastis ir, (a) punkte numatytais atvejais, galutines sąlygas, siekiant atnaujinti įgyvendinimo veiklą, arba, (b) punkte numatytu atveju, orientacinę datą reikalingam patikrinimui užbaigti.

Mokėjimų sustabdymas įsigalioja tą dieną, kai Dotacijos gavėjas gauna NA siųstą pranešimą.

Siekiant atnaujinti mokėjimus, Dotacijos gavėjas turi dėti visas pastangas, siekiant kuo greičiau laikytis pranešime nurodytų sąlygų, bei informuoti NA apie bet kokią atliktą su tuo susijusią pažangą.

NA turi apie tai oficialiai informuoti koordinatorių, kai tik NA manymu aplinkybės leidžia grįžti prie mokėjimų vykdymo arba reikalinga patikra, įskaitant patikras vietoje.

Laikotarpiu, kol mokėjimai yra sustabdyti, ir nepažeidžiant teisės sustabdyti vykdymą pagal II.14.1 straipsnio nuostatas arba nutraukti Sutartį pagal II.15.1 straipsnių nuostatas, Dotacijos gavėjas neturi teisės teikti jokių prašymų dėl mokėjimų.

Atitinkami prašymai dėl mokėjimų gali būti teikiami iš karto po to, kai mokėjimai yra atnaujinami, arba gali būti įtraukti į pirmąjį prašymą dėl mokėjimo po to, kai mokėjimai yra atnaujinami pagal I.4.2 ir I.4.3 straipsniuose pateiktą grafiką.

II.17.4 Pranešimas apie mokėtinas sumas

NA turi oficialiai pranešti apie mokėtinas sumas, nurodydama, ar tai yra sekantis išankstinis mokėjimas ar likusios sumos mokėjimas. Likusios dotacijos sumos mokėjimo atveju, NA taip pat nurodo galutinę dotacijos sumą, nustatytą pagal II.18 straipsnio nuostatas.

II.17.5 Palūkanos už pavėluotus mokėjimus

Pasibaigus mokėjimo terminui, nurodytam I.4.2, I.4.3 ir I.4.4 ir II.17.1 straipsnyje, ir nepažeidžiant II.17.2 ir II.17.3 straipsnių nuostatų, Dotacijos gavėjas turi teisę reikalauti sumokėti palūkanas už pavėluotus mokėjimus. Mokėtinos palūkanos neturi būti taikomos, nustatant galutinę dotacijos sumą pagal II.18.3 straipsnio nuostatas.

Mokėtinos palūkanos turi būti nustatomos, atsižvelgiant į Sutarčiai taikomos nacionalinės teisės nuostatas arba NA taisykles.

Tais atvejais, kai tokių nuostatų nėra, mokėtinos palūkanos nustatomos, atsižvelgiant į šias taisykles:

(a) Taikoma palūkanų už pavėluotus mokėjimus norma, kurią Europos centrinis bankas taiko savo pagrindinėms refinansavimo operacijoms eurais („orientacinė norma“), padidinus ją trimis su puse punkto. Orientacinė norma, kuri atitinkamai padidinama, yra norma, kuri galioja pirmąją galutinės mokėjimo datos mėnesio dieną ir yra paskelbta *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje.

(b) Mokėjimo termino sustabdymas pagal II.17.2 straipsnio nuostatas arba mokėjimo sustabdymas pagal II.17.3 straipsnio nuostatas NA iniciatyva, negali būti laikomas pavėluotu mokėjimu.

(c) Palūkanos už pavėluotą mokėjimą skaičiuojamos už laikotarpį nuo dienos, einančios po mokėjimo dienos iki ir įskaitant faktinio mokėjimo dieną, kaip tai nustatyta II.17.7 straipsnyje.

(d) Išimties tvarka, jeigu apskaičiuotos palūkanos sudaro ne daugiau nei arba yra lygios 200 EUR, jos išmokamos Dotacijos gavėjui tik pagal jo prašymą, pateiktą per du mėnesius nuo pavėluoto mokėjimo gavimo.

II.17.6 Mokėjimų prašymai ir mokėjimų valiuta

Visi NA mokėjimai Dotacijos gavėjui atliekami Eurais.

Kai Dotacijos gavėjas veda apskaitą Eurais, kita valiuta patirtas išlaidas jis turi perskaičiuoti į Eurus, remiantis įprasta jo apskaitos praktika.

Kai Dotacijos gavėjas veda apskaitą kita valiuta, ta valiuta patirtas išlaidas jis turi perskaičiuoti į Eurus, pagal *Europos Sąjungos oficialiame leidinyje* C serijoje paskelbtą vidutinį tos dienos valiutos kursą, nustatytą atitinkamam ataskaitiniam laikotarpiui. Jeigu *Europos Sąjungos oficialiame leidinyje* toks kursas nepaskelbtas, perskaičiavimas turi būti atliekamas pagal Komisijos nustatytus ir interneto svetainėje (http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm) paskelbtus mėnesinius apskaitos normų vidurkius, nustatytus atitinkamam ataskaitiniam laikotarpiui.

II.17.7 Mokėjimo data

Laikoma, kad NA atliko mokėjimus tą dieną, kai pervedamos lėšos nurašomos nuo NA sąskaitos, jeigu nacionalinė teisė nenumato kitaip.

II.17.8 Pavedimų sąnaudos

Mokėjimo pervedimo sąnaudos padengiamos tokiu būdu:

(a) išsiuntimo kainą, kurią nustato NA bankas, sumoka NA;

(b) gavimo kainą, kurią nustato Dotacijos gavėjo bankas, sumoka Dotacijos gavėjas;

(c) visas pakartotinių pavedimų išlaidas, patirtas dėl vienos iš šalių, prisiima ta šalis, dėl kurios buvo atliktas pakartotinis pavedimas.

II.18 STRAIPSNIS – DOTACIJOS GALUTINĖS SUMOS NUSTATYMAS

II.18.1 Galutinės sumos apskaičiavimas

Nepažeidžiant II.18.2, II.18.3 ir II.18.4 straipsnių nuostatų, dotacijos galutinė suma turi būti nustatoma tokiu būdu:

(a) kai dotacija teikiama kaip tinkamų finansuoti išlaidų kompensacija, suma apskaičiuojama, taikant tame straipsnyje nustatytą tinkamų finansuoti išlaidų kompensacijos dydį toms Projekto išlaidoms, kurias patvirtino NA, atsižvelgdama į išlaidų kategorijas Dotacijos gavėjui;

(b) kai dotacija yra pagrįsta fiksuota norma, suma apskaičiuojama, faktinį vienetų skaičių, kurį patvirtino NA Dotacijos gavėjui, padauginus iš fiksuotos normos, kuri nustatyta tame straipsnyje;

Jeigu II priede yra numatyta, kad galima derinti skirtingas dotacijos formas, šios sumos yra sudedamos.

II.18.2 Maksimali suma

Bendra NA Dotacijos gavėjui sumokėta suma jokiomis aplinkybėmis negali viršyti maksimalios sumos, kuri nurodyta I.3.1 straipsnyje.

Jeigu pagal II.18.1 straipsnio nuostatas nustatyta suma viršija šią maksimalią sumą, galutinė dotacijos suma turi būti mažinama iki maksimalios sumos, kuri nurodyta I.3.1 straipsnyje.

II.18.3 Ne pelno taisyklė ir įplaukos, į kurias reikia atsižvelgti

II.18.3.1 Dotacijos gavėjas iš dotacijos sumos neturi gauti pelno. Pelnas – tai bet koks perviršis, kuriuo bendros faktinės Projekto įplaukos viršija bendras faktines veiklos išlaidas.

II.18.3.2 Įplaukos, į kurias reikia atsižvelgti, yra įplaukos, kurios nustatomos, gaunamos ar patvirtinamos tą dieną, kai Dotacijos gavėjas parengia prašymą išmokėti likusią sumą, ir yra priskiriamos vienai iš šių dviejų kategorijų:

(a) iš Projekto gautos įplaukos; arba

(b) finansinės įmokos, kurias konkrečiai skyrė finansuojantys asmenys ar organizacijos Projekto tinkamoms finansuoti išlaidoms, kurias finansuoja NA pagal I.3 straipsnio nuostatas.

II.18.3.3 Toliau pateikiamos įplaukos, į kurias nereikia atsižvelgti, siekiant patikrinti, ar dotacijos suma nedavė pelno Dotacijos gavėjui:

(a) II.18.3.2 straipsnio (b) punkte numatytos finansinės įmokos, kurias Dotacijos gavėjas gali naudoti, siekiant padengti išlaidas, išskyrus pagal šią Sutartį tinkamas finansuoti išlaidas;

(b) II.18.3.2 straipsnio (b) punkte numatytos finansinės įmokos, kurių nepanaudota dalis nėra mokėtina finansuojančiam asmeniui ar organizacijai, pasibaigus I.2.2 straipsnyje nustatytam laikotarpiui.

II.18.3.4 Tinkamos finansuoti išlaidos, į kurias reikia atsižvelgti, yra išlaidos, kurias NA patvirtino išlaidų kategorijoms, kurios kompensuojamos pagal II.16 straipsnio nuostatas.

II.18.3.5 Jeigu pagal II.18.1 ir II.18.2 straipsnių nuostatas nustatyta galutinė dotacijos suma duotų pelno Dotacijos gavėjui, tokia pelno suma turi būti atitinkamai atimta iš Projekto galutinės faktiškai patirtų tinkamų finansuoti išlaidų sumos, kuria NA patvirtino II.16.3 straipsnyje numatytoms išlaidų kategorijoms. Ši galutinė suma yra apskaičiuojama, remiantis I.3.1 straipsnyje numatyta galutine dotacijos suma, kuri buvo nustatyta pagal II.18.1 ir II.18.2 straipsnių nuostatas.

II.18.4 Dotacijos sumažinimas dėl prasto, nepilno arba pavėluoto Projekto įgyvendinimo

Jeigu Projektas yra neįgyvendintas arba įgyvendintas prastai, iš dalies arba pavėluotai, NA gali sumažinti pradžioje numatytą dotaciją, atsižvelgiant į faktinį Projekto įgyvendinimą, remiantis III priede numatytomis sąlygomis.

II.18.5 Pranešimas apie galutinę dotacijos sumą

Per 60 kalendorinių dienų nuo Dotacijos gavėjo galutinės ataskaitos gavimo datos NA turi raštu informuoti Dotacijos gavėją apie galutinę dotacijos sumą. Dotacijos gavėjas bet kokias pastabas dėl galutinės dotacijos sumos turi pateikti per 30 kalendorinių dienų nuo rašto gavimo dienos.

Jeigu per nurodytą laikotarpį Dotacijos gavėjas pateikia savo pastabas NA, NA turi jas įvertinti ir per 30 kalendorinių dienų nuo Dotacijos gavėjo pastabų gavimo dienos raštu informuoti Dotacijos gavėją apie patikslintą galutinę dotacijos sumą

Šiame straipsnyje išdėstytos nuostatos neapriboja galimybės Dotacijos gavėjui arba NA imtis teisinių veiksmų prieš kitą šalį, laikantis I.8 straipsnyje išdėstytų nuostatų.

II.19 STRAIPSNIS – GRĄŽINIMAS

II.19.1 Finansinė atsakomybė

Jeigu, vadovaujantis Sutarties sąlygomis, suma turi būti grąžinta, Dotacijos gavėjas turi grąžinti šią sumą NA.

II.19.3 Grąžinimo procedūra

Prieš grąžinimą, NA raštu turi pranešti Dotacijos gavėjui apie savo ketinimą susigrąžinti nepagrįstai išmokėtą sumą, nurodant mokėtiną sumą ir grąžinimo priežastis bei pasiūlant Dotacijos gavėjui pateikti bet kokias pastabas per 30 kalendorinių dienų nuo rašto gavimo.

Vadovaudamasi pateikta informacija, NA gali nuspręsti peržiūrėti galutinę dotacijos sumą ir, jei taikoma, grąžintiną sumą. Šiuo atveju arba tuomet, jei nebuvo pateikta jokių pastabų, arba jei NA, nepaisydama Dotacijos gavėjo pateiktų pastabų, nuspręstų vykdyti grąžinimo procedūrą, NA gali nurodymą apie grąžinimą pranešdama Dotacijos gavėjui raštu (angl. „debit note“). Šiame rašte turi būti nurodoma grąžintina suma, mokėjimo sąlygos bei data.

Jeigu Dotacijos gavėjas negrąžino mokėtinos sumos iki rašte nurodytos datos, NA mokėtiną sumą susigrąžina:

a) kai įmanoma, kompensuojant ją iš bet kokių Dotacijos gavėjui mokėtinų sumų, prieš tai informavus jį, kad grąžintina suma bus išskaičiuota iš vykdomo mokėjimo arba būsimo mokėjimo;

(b) jei taikoma, pasinaudodama finansine garantija, jeigu tai numatyta pagal I.4.1 straipsnio nuostatas;

(c) imdamasi teisinių veiksmų prieš Dotacijos gavėją, vadovaujantis nacionaline teise, kaip tai numatyta pagal I.8 straipsnio nuostatas.

II.19.4 Delspinigiai už pavėluotą grąžinimą

Jeigu grąžinimas nebuvo atliktas iki pranešimo laiške nurodytos datos, turi būti skaičiuojami delspinigiai nuo grąžintinos sumos, kurių norma nustatyta II.17.5 straipsnyje. Delspinigiai už pavėluotą grąžinimą yra skaičiuojami nuo dienos, einančios po mokėjimo termino dienos iki datos, kai NA faktiškai gauna visą sumą, imtinai.

Mokant dalimis, pirmiausia įskaitomi mokesčiai bei delspinigiai, o vėliau ir pagrindinė suma.

II.19.5 Banko mokesčiai

Banko mokesčius, kurie taikomi NA grąžintinoms sumoms, sumoka Dotacijos gavėjas, išskyrus atvejus, kai taikoma 2007 m. lapkričio 13 d. Europos Parlemento ir Tarybos direktyva 2007/64/EB dėl mokėjimo paslaugų vidaus rinkoje, iš dalies keičianti direktyvas 97/7/EB, 2002/65/EB, 2005/60/EB ir panaikinanti direktyvą 97/5/EB.

II.20 STRAIPSNIS – PATIKROS IR AUDITAI

II.20.1 Patikros arba auditai

NA ir Europos Komisija gali atlikti patikras bei auditus, susijusius su dotacijos sumos naudojimu.

Patikroms arba auditams pateikta informacija ir dokumentai traktuojami kaip konfidencialūs duomenys.

NA ir Europos Komisijos vykdomos patikros ir auditai gali būti atliekami tiesiogiai, t.y. pasitelkiant savo darbuotojus arba bet kurių kitų išorės įstaigų, kurios yra įgaliotos tai atlikti jų vardu, darbuotojus. Patikros ir auditai gali būti atliekami, tikrinant dokumentus NA, Komisijos arba bet kurio kito asmens arba įstaigos, kurią jie įgaliojo tai atlikti, patalpose, arba atliekant patikras vietoje Dotacijos gavėjo patalpose arba vietose ir patalpose, kur buvo arba yra įgyvendinamas Projektas.

Laikantis šios Sutarties terminų ir sąlygų, Dotacijos gavėjai NA, Komisijai bei visiems jų įgaliotiems asmenims arba įstaigoms suteikia pilną teisę susipažinti su visais dokumentais, susijusiais su Projekto įgyvendinimu, jo rezultatais ir dotacijos naudojimu. Dotacijos gavėjai jiems taip pat suteikia prieigą prie vietų ir patalpų, kur buvo arba yra įgyvendinamas Projektas. Tokia teisė suteikiama penkerių metų laikotarpiui, pradedant skaičiuoti nuo galutinės sumos išmokėjimo datos arba jos grąžinimo datos, jeigu nacionalinė teisė nenurodo ilgesnio laikotarpio.

Patikros ir auditai gali būti inicijuojami Sutarties įgyvendinimo metu ir penkerių metų laikotarpiu, pradedant skaičiuoti nuo galutinės sumos išmokėjimo datos. Jeigu I.3.1 straipsnyje nurodyta maksimali suma neviršija 60.000 EUR, šis laikotarpis turi būti apribotas iki trejų metų.

Patikros arba audito procedūros pradžia laikoma apie tai pranešančio NA laiško gavimo data.

II.20.2 Dokumentų saugojimo prievolė

Penkerius metus, skaičiuojant nuo galutinės sumos išmokėjimo datos, jeigu nacionalinė teisė nenurodo ilgesnio laikotarpio, Dotacijos gavėjas tinkamais būdais, įskaitant ir skaitmenizuotus originalus, kai tai leidžiama pagal jų šalies teisės aktus ir joje numatytas sąlygas, turi saugoti visus originalius dokumentus, visų pirma apskaitos ir mokesčių dokumentus.

Jeigu I.3.1 straipsnyje nurodyta maksimali suma neviršija 60.000 EUR, šis laikotarpis turi būti apribotas iki trejų metų, jeigu nacionalinė teisė nenurodo ilgesnio laikotarpio.

Pirmoje ir antroje pastraipoje nurodyti laikotarpiai turi būti ilgesni, jeigu vyksta su dotacija susijęs auditas, apeliacijų, skundų arba pretenzijų svarstymas. Tokiais atvejais Dotacijos gavėjas dokumentus turi saugoti tol, kol bus užbaigtas auditas, skundų nagrinėjimas arba teisinio ginčo procedūros.

II.20.3 Įsipareigojimas teikti informaciją

Dotacijos gavėjas turi NA ir Europos Komisijai arba bet kuriam jų įgaliotam asmeniui arba įstaigai pateikti visą informaciją, įskaitant skaitmeniniu formatu saugomą informaciją, kai atliekami II.20.1 straipsnyje numatytos patikros arba auditai.

Tuo atveju, jeigu Dotacijos gavėjas nesilaiko pirmoje pastraipoje nustatyto įsipareigojimo, NA gali nuspręsti, kad:

(a) visos išlaidos, apie kurias Dotacijos gavėjas nepateikė pakankamai informacijos, yra netinkamos finansuoti;
(b) visos įmokos pagal fiksuotą normą, apie kurias Dotacijos gavėjas nepateikė pakankamai informacijos, yra nepagrįstos.

II.20.4 Audito ataskaitos projekto dvišalio aptarimo procedūra

Vadovaujantis bet kokių patikrų arba auditų metu nustatytomis išvadomis, NA per 30 kalendorinių dienų nuo patikros pabaigos, atitinkamam Dotacijos gavėjui turi atsiųsti ataskaitos projektą, kuris per 30 kalendorinių dienų nuo ataskaitos gavimo dienos gali pateikti savo pastabas. Pasibaigus pastabų pateikimo terminui, NA per 30 kalendorinių dienų galutinę ataskaitą turi nusiųsti atitinkamam Dotacijos gavėjui.

II.20.5 Auditų ir patikrų išvadų poveikis

Vadovaujantis galutinėmis auditų arba patikrų išvadomis, NA gali imtis priemonių, kurios jos manymu yra būtinos, įskaitant dotacijos ar jos dalies susigrąžinimo galutinės dotacijos sumos išmokėjimo metu arba po jos, kaip numatyta II.19 straipsnyje.

Jeigu galutinės auditų ir patikrų išvados pateikiamos po galutinės dotacijos sumos išmokėjimo, grąžintina suma atitinka skirtumą tarp peržiūrėtos galutinės dotacijos sumos, nustatytos pagal II.18 straipsnio nuostatas, ir bendros sumos, kuri buvo išmokėta Dotacijos gavėjams pagal Projekto įgyvendinimo Sutartį.

II.20.6 Europos kovos su sukčiavimu tarnybos atliekami patikrinimai ir inspektavimai

Laikantis nuostatų ir procedūrų, kurios yra nustatytos (i) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES Euratomas) Nr. 883/2013 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos atliekamų tyrimų, panaikinančio Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1073/1999 ir Tarybos reglamentą (Euratomas) Nr. 1074/1999 bei (ii) 1996 m. lapkričio mėn. 11 d. Tarybos reglamente (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 dėl Komisijos vietoje atliekamų patikrinimų ir inspektavimų, siekiant apsaugoti Europos Bendrijos finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų ir siekiant nustatyti, ar nebuvo sukčiavimo, korupcijos arba bet kokios kitos neteisėtos veiklos, kenkiančios Europos Sąjungos finansiniams interesams, susijusios su šiuo sprendimu skirti dotaciją, Europos kovos su sukčiavimu tarnyba gali atlikti tyrimus, įskaitant patikrinimus vietoje ir inspektavimą.

II.20.7 Europos Audito Rūmų vykdomi patikrinimai ir auditai

Europos Audito Rūmai turi tas pačias teises, kaip ir NA arba Europos Komisija, visų pirma, teisę gauti reikiamus duomenis, siekiant atlikti patikras ir auditus.

II.21 STRAIPSNIS – STEBĖSENA IR VERTINIMAS

II.21.1 Projekto stebėsena ir vertinimas

Dotacijos gavėjas sutinka dalyvauti ir prisidėti prie NA ir Europos Komisijos, taip pat, visų jų įgaliotų asmenų ir įstaigų vykdomos stebėsenos ir vertinimo veiklos.

Atsižvelgiant į tai, Dotacijos gavėjas suteikia teisę NA ir Komisijai, taip pat visiems jų įgaliotiems asmenims ir įstaigoms, susipažinti su visais su projekto įgyvendinimu ir jo rezultatais susijusiais dokumentais. Tokia teisė suteikiama penkeriems metams nuo galutinės dotacijos sumos išmokėjimo arba jos grąžinimo datos.

II.21.2 Periodinis įmokų pagal fiksuotas normas įvertinimas

Dotacijos gavėjas sutinka, kad NA ir Komisija gali išnagrinėti jų apskaitos dokumentus (t.y. dokumentus, kuriuos jie tvarko vykdydami jiems tenkančius teisinius įsipareigojimus), įskaitant atitinkamus patvirtinamuosius dokumentus, siekiant periodiškai įvertinti įmokų pagal fiksuotas normas dydį.

Tokios nagrinėjimas neturės įtakos šioje Sutartyje numatytos galutinės dotacijos sumos patikslinimui, tačiau NA ir Komisija gali į juos atsižvelgti ateityje, atnaujinant įmokų pagal fiksuotas normas dydžius.